

**52-S A / 52-PRO S A**

**LV** Zāles pļāvējs

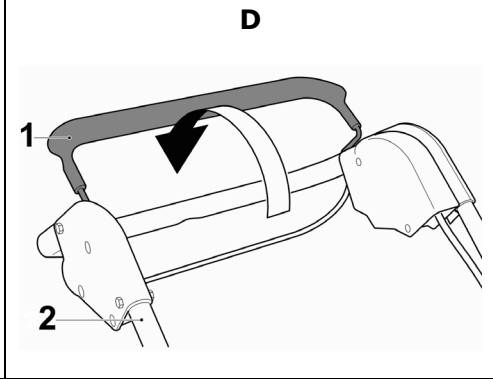
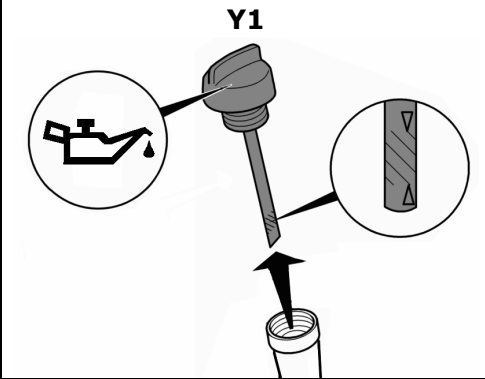
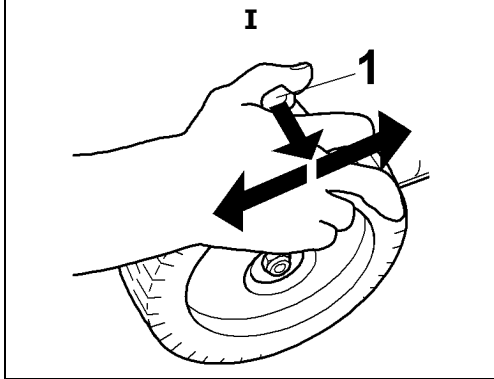
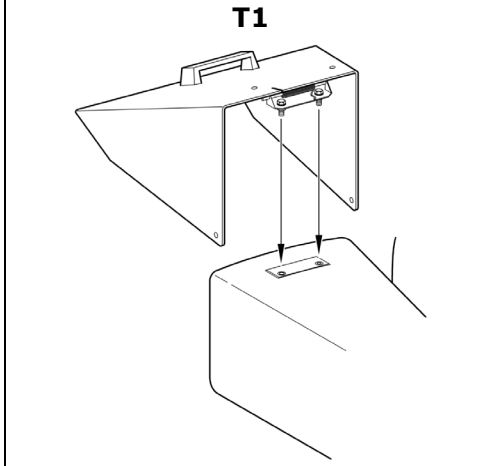
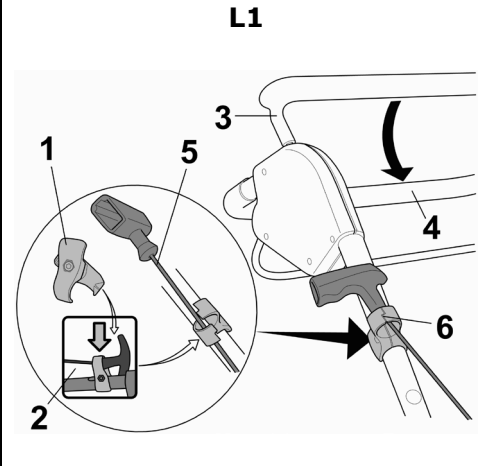
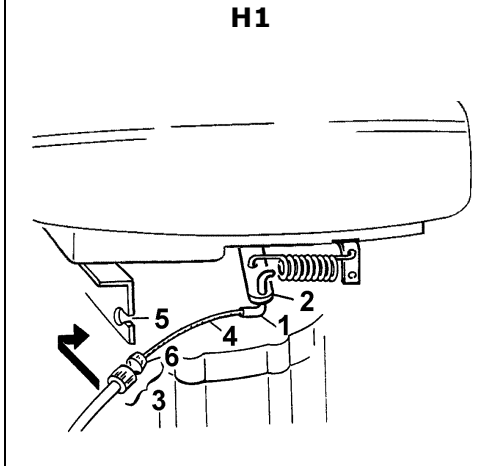
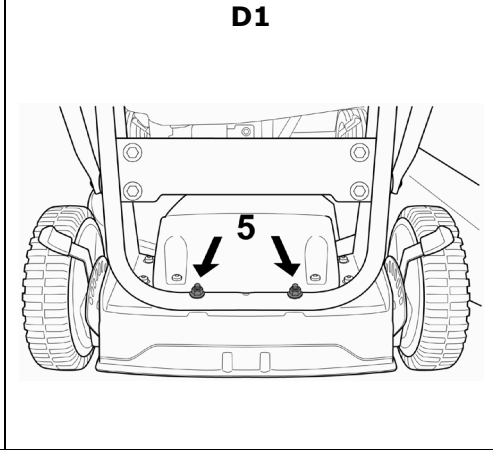
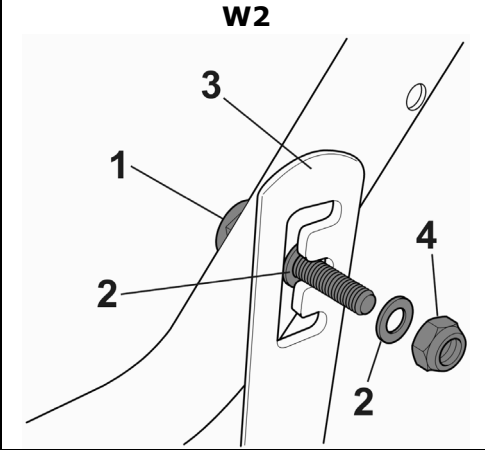
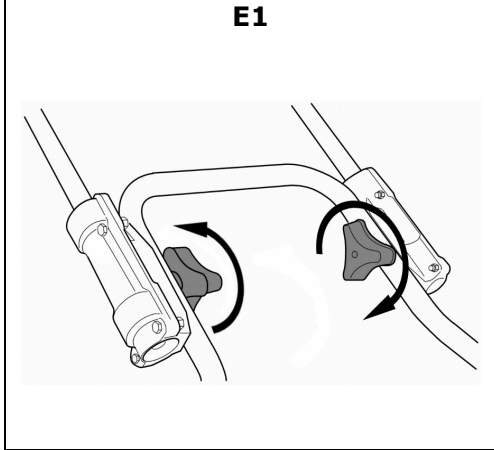
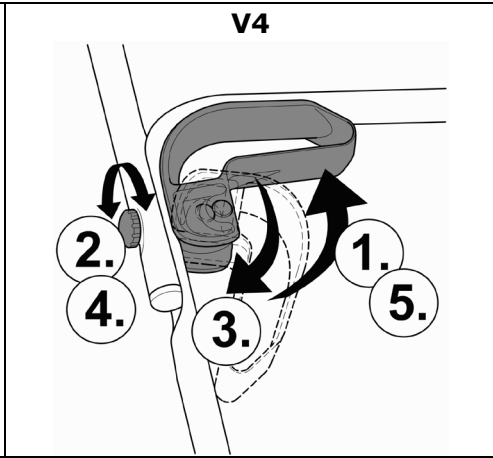
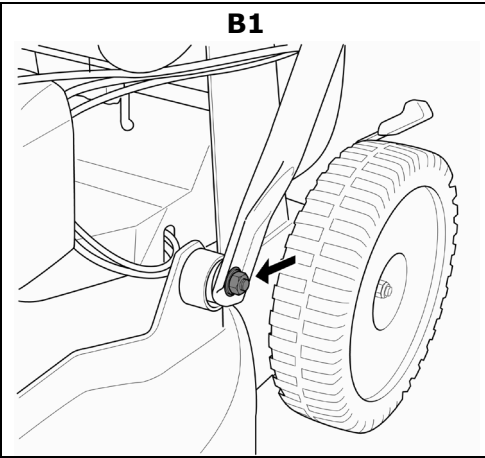
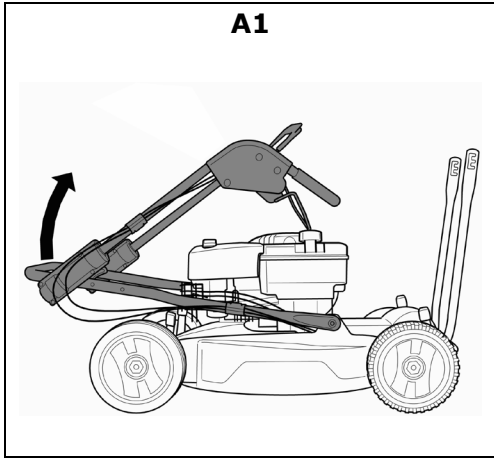
**LIETOŠANAS PAMĀCĪBA**

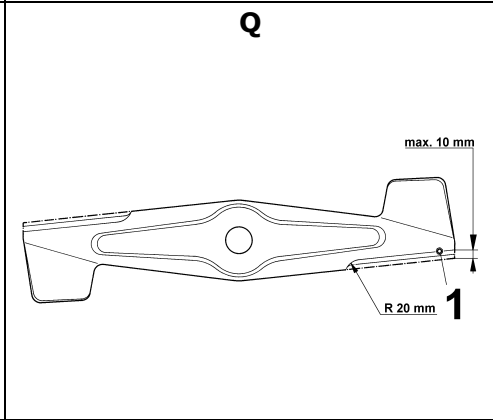
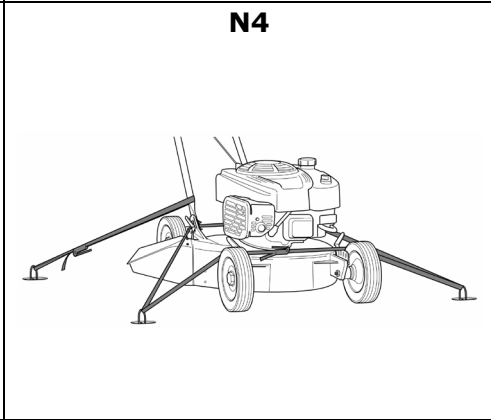
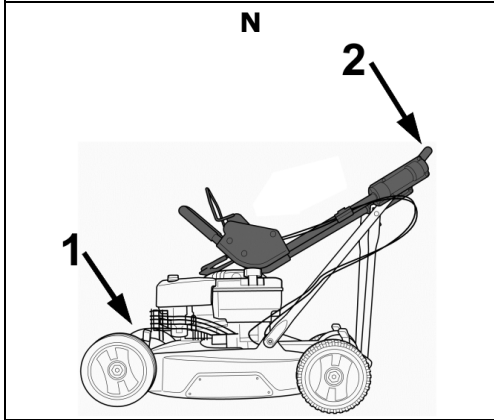
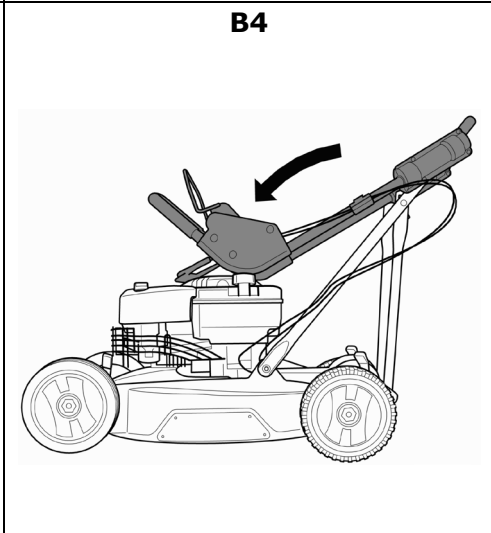
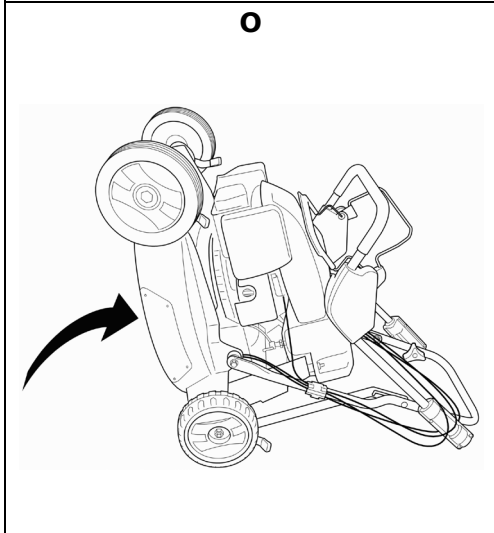
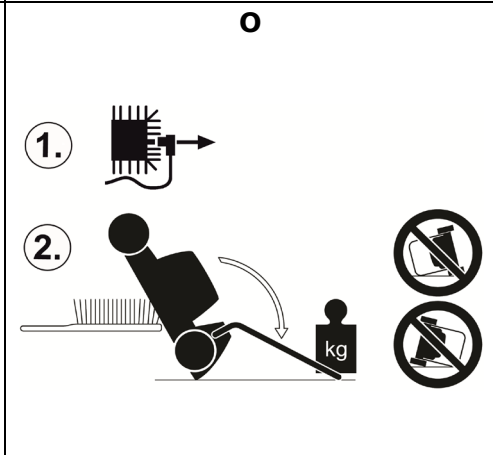
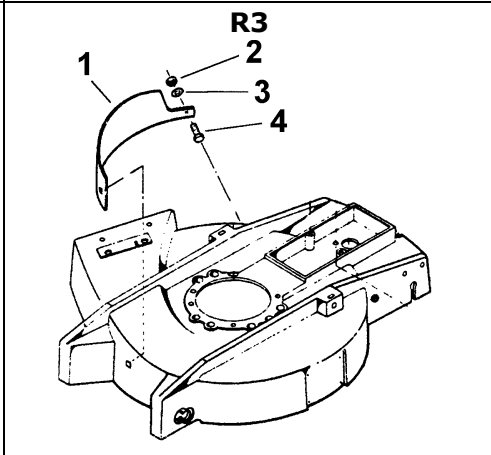
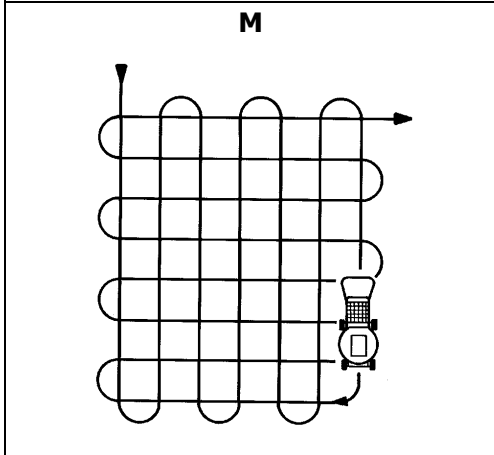
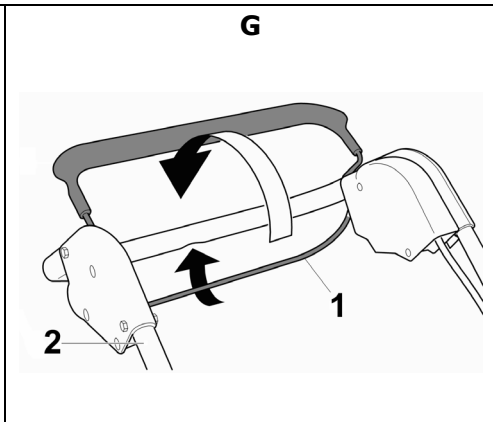
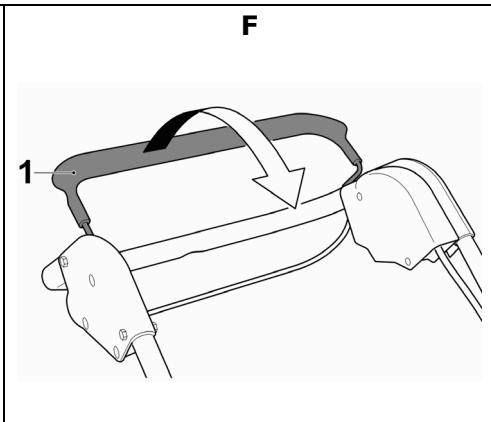
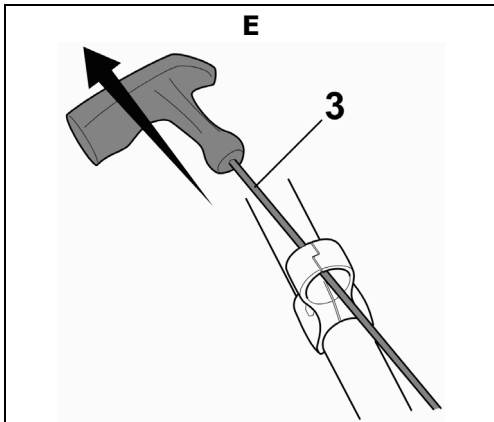
---

**SABO**

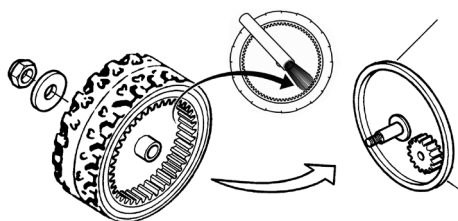
**SAU17188**

Printed in Germany

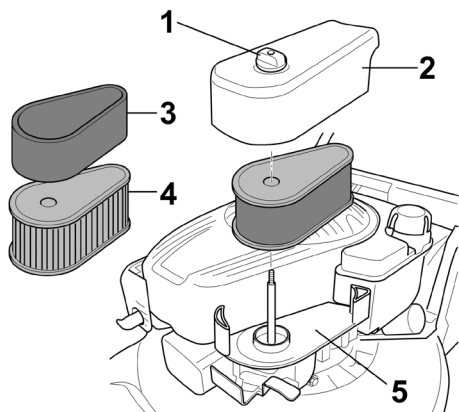




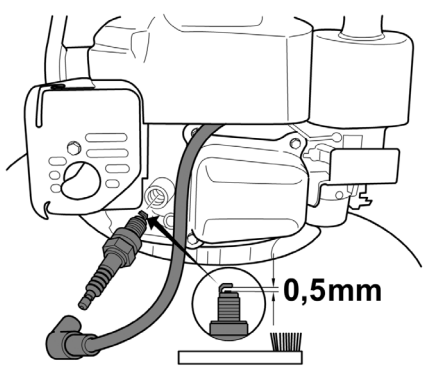
**R**



**W**



**Y**



**Latviski**  
Oriģinālā lietošanas pamācība

LV



1	levads.....	2	Pļāvējs .....	14
2	iekārtai piestiprinātās datu plāksnītes saturs skaidrojums.....	2	Trokšņa spiediena līmenis.....	14
3	Piktogrammu skaidrojums .....	2	Svārstības.....	14
4	Simbolu skaidrojums .....	2	Skaņas jaudas līmenis.....	14
5	Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim.....	3	20 Oriģinālās rezerves daļas un piederumi .....	14
6	Vispārīgas manuāli vadāma ratiņu zāles pļāvēja drošības norādes (benzīns).....	3	Atbilstības apliecinājumu .....	skatiet aizmugurē, pēc pēdējās valodas
	Vispārīgas drošības norādes.....	3		
	Sagatavošanās darbības.....	4		
	Lietošana .....	4		
	Apkope un glabāšana.....	6		
7	Detaju apraksts.....	6		
8	Sagatavošanās darbi.....	7		
	Vadības roktura pacelšana augšup (attēls A1 + B1 + V4 + E1) .....	7		
	Vadības roktura montāža (attēls W2 + D1) .....	7		
	Dzinēja bremsēšanas Boudena troses iekāršana (attēls H1) .....	7		
	Roktura iedarbināšanas montāža (attēls L1) .....	7		
	Deflektora plāksnes montāža (attēls T1) .....	8		
	Pļaušanas augstuma iestatīšana (attēls I) .....	8		
9	Pirms ekspluatācijas uzsākšanas .....	8		
	Eļļas iepilde (attēls Y1) .....	8		
	Degvielas iepilde .....	9		
10	Dzinēja iedarbināšana (attēls D + E) .....	9		
11	Dzinēja apturēšana (attēls F) .....	9		
12	Apturēšana avārijas gadījumā .....	9		
13	Gaitas piedziņa .....	9		
	Aizmugurējo riteņu piedziņas lietošana (attēls G) .....	9		
14	Pļaušana .....	9		
	Pļaušana nogāzēs .....	9		
	Eļļas līmeņa kontrole .....	9		
	Darba drošības pārbaude.....	9		
	Darba laika ierobežojums.....	10		
	Zālāja kopšanas padomi .....	10		
	Pļaušana (attēls M).....	10		
	Mulčēšana .....	10		
	Pārveidošana par pļāvēju ar sānu izmeti (attēls R3) .....	10		
15	Apkopes intervāli.....	10		
16	Pļāvēja apkope un kopšana .....	10		
	Tīrīšana (attēls O).....	10		
	Glabāšana .....	11		
	Vadības roktura salocīšana (attēls B4) .....	11		
	Ierīces transportēšana un nostiprināšana (attēls N + N4) .....	11		
	Abpusējā naža apkope .....	11		
	Abpusējā naža asināšana un balansēšana (attēls Q) .....	12		
	Abpusējā naža nomainīšana .....	12		
	Priekšējo riteņu apkope.....	12		
	Aizmugurējo riteņu piedziņas apkope (attēls R) .....	12		
	Piedziņas apkope .....	12		
	Piedziņas ķīļsiksna nomainīšana .....	12		
17	Dzinēja apkope .....	12		
	Eļļas nomainīšana .....	12		
	Gaisa filtra tīrīšana vai nomainīšana (attēls W) .....	12		
	Aizdedzes sveces pārbaude (attēls Y).....	12		
	Noteikumiem atbilstoši dzinēja iezīmošana (vai sagatavošana ilgākai dīkstāvei) .....	13		
18	Traucējumu cēloņi un to novēršana.....	13		
19	Tehniskie dati.....	13		
	Dzinējs .....	13		

## 1 IEVADS

### Cienijamie dārzkopības entuziasti!

Ja lepnumam par koptu zālāju pievienojas prieks veikt dārza darbus, tad tas liecina par lieliskām dārza ierīcēm. Jūsu jaunais zāles pļāvējs ir lieliska izvēle. Tas apvīnāta tradicionālā zīmola jaudu ar inovatīvām un modernām tehnoloģijām. Tas ir jūtams darbā un lieliskie darba rezultāti sniegs jums prieku.

Taču pirms sākt zālāja kopšanu, izlasiet šo svarīgo informāciju, ko obligāti jāievēro.

Pirms uzsākt zāles pļāvēja lietošanu, lūdzam uzmanīgi izlasīt šo lietošanas pamācību, lai iegūtu informāciju par pareizu ierīces lietošanu un apkopi, un novērstu savainojumus vai jūsu zāles pļāvēja bojājumus.

Zāles pļāvēju lietojiet uzmanīgi. Ierīcei pielīmētās piktogrammas informē par svarīgākajiem uzmanības pasākumiem.

Šīs lietošanas pamācības drošības norādes ir apzīmētas ar simboliem.

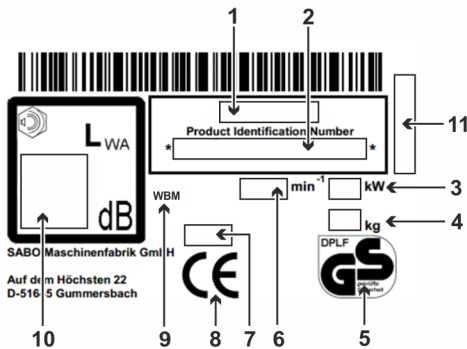
Piktogrammu un simbolu nozīme ir izskaidrota turpmākajās nodaļās.

Kreisās un labās puses apzīmējumi vienmēr attiecas uz ierīces kreiso vai labo pusi braukšanas virzienā.

Jūsu zāles pļāvējs darbosies uzticami, ja precīzi ievērosiet tehniskās norādes. Ņemiet vērā, ka garantijas nosacījumi un pienākumi neattiecas uz nepareizas lietošanas radītiem zāles pļāvēja bojājumiem.

Vēlam jums prieku zālāja un teritorijas kopšanā.

## 2 IEKĀRTAI PIESTIPRINĀTĀS DATU PLĀKSNĪTES SATURA SKAIDROJUMS



- 1 Modelis
- 2 Izstrādājuma identifikācijas numurs
- 3 Nominālā jauda
- 4 Svars
- 5 Pārbaudītā drošība (atkarībā no modeļa)
- 6 Dzinēja nominālais apgriezienu skaits
- 7 Ražošanas gads
- 8 CE atbilstības marķējums
- 9 Ar rokām vadāms zāles pļāvējs
- 10 Garantētais skaņas jaudas līmenis
- 11 Sērijas numurs

Šī lietošanas pamācība attiecas uz šādiem modeļiem:

**52-S A (SA212019):** ar dzinēju B&S, 800EXI

**52-PRO S A (SA312020):** ar dzinēju B&S 850E I/C un AVS™

Jūsu ierīces pareizais modeļa apzīmējums un sērijas numurs ir norādīts datu plāksnītē. Sadaja, kas atrodas zem virsraksta kursīvā un ar pasvītrojumu, attiecas uz tekstu līdž nākamajam šādi formatētajam attiecīgā modeļa virsrakstam.

## 3 PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS



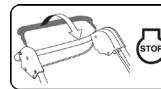
Pirms ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas pamācību un drošības norādes!



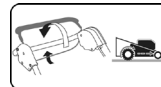
Apraudējums, ko dzinēja darbības laikā var radīt izmestas daļas – ievērojiet drošības attālumu/raugiet, lai bīstamajā zonā neatrastos citas personas!



Rīkojieties uzmanīgi ar asajiem nažiem! Izvairieties no saskares ar rotējošu abpusējo nazi! Raugiet, lai rokas un kājas nenokļūtu zem korpusa! – Pirms veikt tīrīšanas un apkopes darbus, apturiet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces spraudni.



Dzinējs **STOP**



Piedziņas ieslēgšana



Brīdinājums par karstām virsmām – nepieskarieties dzinējam un izplūdes caurulei. Apdegumu draudi!



Atgāzes ir indīgas – nedarbiniet dzinēju slēgtās telpās. Saindēšanās draudi!












Benzīns ir ugunsnedrošs – glabājiet to drošā atātlumā no dzirkstelēm un liesmām, nesmēķējiet. Ugunsgrēka draudi!

Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīci, tās piederumus un iepakojumu nododiet apkārtējai videi nekaitīgai atsevišķai pārstrādei.

## 4 SIMBOLU SKAIDROJUMS

	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas pamācībā apkopot informāciju un vispārīgās drošības norādes. Uzglabājiet lietošanas pamācību atkārtotai izmantošanai.</p> <p>Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim iekļauj arī ražotāja norādīto lietošanas, apkopes un tehniskā stāvokļa uzturēšanas nosacījumus ievērošanu.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Ievērojiet drošības attālumu/raugiet, lai bīstamajā zonā neatrastos citas personas!</p> <p>Kontakts ar rotējošo abpusējo nazi var radīt smagus savainojumus. Izmetie priekšmeti var radīt smagus savainojumus. Nepļaujiet, ja tuvumā atrodas personas, jo īpaši bērni vai dzīvnieki.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Benzīns ir ugunsnedrošs un sprādzienbīstams.</p> <p>Uz karsta dzinēja izplūdušais benzīns var aizdegties.</p> <p>Liesmas un sprādzieni var radīt nopietnus savainojumus un materiālos zaudējumus.</p> <p>Tvertnes noslēgvāku nedrīkst atvērt un uzpildi nedrīkst veikt, kamēr darbojas dzinējs vai ierīce ir karsta.</p> <p>Dzinēja darbības laikā eļļas mērstienim vienmēr jābūt cieši ieskrūvētam.</p>



	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Benzīns ir ugunsnedrošs un sprādzienbīstams. Liesmas un sprādzieni var radīt nopietnus savainojumus un materiālos zaudējumus. Uzpildes laikā aizliegts smēķēt vai uzturēt atvērtu liesmu.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Rīkojieties uzmanīgi ar asajiem nažiem! Kontakts ar rotējošo abpusējo nazi var radīt smagus kāju savainojumus. Dzinēju iedarbiniet tikai, stāvot aiz zāles plāvēja. Raugiet, lai kājas nenokļūtu zem korpusa.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Rīkojieties uzmanīgi ar asajiem nažiem! Kontakts ar rotējošo abpusējo nazi var radīt smagus roku un kāju savainojumus. Iedarbināta motora/rotējošu nažu gadījumā ieturiet vadības roktura attālumam atbilstošu drošības attālumu. Raugiet, lai zem korpusa nenokļūtu rokas un kājas.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Izmestie priekšmeti var radīt smagus savainojumus. Pirms veikt pļaušanu, jo īpaši ar lapām pārklātās teritorijās novāciet no zālāja visus akmeņus, sprunguļus, stieples un citus svešķermeņus. Nelietojiet ierīci ar bojātām vai neuzstādītām aizsargierīcēm. Vienmēr strādājiet ar aizvērtu (lejup nolaistu) deflektora plāksni, arī tad, ja ierīce ir pārveidota mulčēšanai. Pirms ekspluatācijas uzsākšanas pārbaudiet, vai naža skrūve ir cieši nofiksēta, tad pirms katras pļaušanas pārbaudiet, vai abpusējais nazis ir cieši nostiprināts, pārbaudiet asmeņu nodilumu un iespējamus bojājumus. Noliecot vai bojātu nazi nomainiet autorizētā servisā. Pārbaudiet naža skrūvi un nepieciešamības gadījumā lieciet to nofiksēt autorizētā servisā. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārbaudiet, vai ir noņēmti instrumenti.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Strāvas trieciens var radīt smagus savainojumus. Nebrauciet ar ieslēgtu griezējinstrumentu pāri strāvas vadiem. Pirms pļaušanas un tās laikā pārbaudiet, vai teritorijā nav strāvu vadošu vadu un, ja iespējams, tos noņemiet. Strāvas vada bojājuma gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no energoapgādes tīkla.</p>
	<p><b>UZMANĪGI</b></p> <p>Izplūdes caurule un dzinējs darba laikā ļoti sakarst. Apdegumu draud! Pirms apkopes un tīrīšanas darbiem ļaujiet ierīcei atdzist vismaz 15 minūtes. Nelietojiet ierīci ar bojātu vai neuzstādītu izplūdes aizsarggrēdži.</p>
	<p><b>UZMANĪGI</b></p> <p>Dzinējs var uzsākt darbību un izraisīt smagus savainojumus, ja, veicot darbus ar ierīci, netiek atvienots aizdedzes sveces spraudnis. Pirms apkopes un remontdarbu veikšanas apturiet dzinēju, atvienojiet aizdedzes sveces spraudni un izņemiet aizdedzes atslēgu, ja tāda ir pieejama. Neatvienojiet sveces spraudni dzinēja darbības laikā. Apdraudējums: strāvas trieciens! Skatiet lietošanas pamācības attiecīgās tīrīšanas vai apkopes norādes. Nepietiekama jūsu ierīces apkope rada ar drošību saistītus trūkumus.</p>
	<p><b>BRĪDINĀJUMS</b></p> <p>Kontakts ar rotējošo abpusējo nazi var radīt smagus roku un kāju savainojumus. Izmestie priekšmeti var radīt smagus savainojumus. Apturiet dzinēju un gaidiet līdz griezējinstrumentam apstājas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ja plāvēju nepieciešams pacelt vai saskārt, piem., transportēšanai;</li> <li>– braucot ārpus zālāja – pa ceļiem vai ielām;</li> <li>– ja ierīci uz īsu brīdi nepieciešams atstāt bez uzraudzības;</li> <li>– pirms pļaušanas augstuma iestatīšanas;</li> <li>– pirms degvielas uzpildes. Degvielas uzpildi veiciet tikai brīdī, kad dzinējs ir atdzisis!</li> </ul>
	<p><b>UZMANĪGI</b></p> <p>Saskare ar asajām abpusējā naža malām var radīt savainojumus. Veicot apkopes un tīrīšanas darbus, vienmēr nēsājiet aizsargcimdus.</p>

## 5 IZMANTOŠANA ATBILSTOŠI PAREDZĒTĀJAM MĒRĶIM

- Ierīce ir paredzēta tikai zāles un mauriņa virsmu pļaušanai dārzu un teritorijas kopšanas darbu ietvaros ("Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim"). Cita veida lietošana tiek uzskatīta par neatbilstošu paredzētajam mērķim, un ražotājs neuzņemas atbildību par šādi radītajiem bojājumiem; vienpusēju atbildību uzņemas tikai lietotājs. Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim iekļauj arī ražotāja norādīto lietošanas, apkopes un tehniskā stāvokļa uzturēšanas nosacījumu ievērošanu.
- Rīkojieties īpaši rūpīgi, izmantojot ierīci publiskās vietās, parkos, sporta laukumos, uz ielām, kā arī lauksaimniecības un mežizstrādes uzņēmumos.
- Pļāvēju nedrīkst izmantot krūmu un dzīvzogu apcirpšanai, vītenju griešanai vai apaugušu jumtu un balkona kastu tīrīšanai, gājēju ceļu nosūkšanai vai materiāla pūšanai uz priekšu.
- Tāpat aizliegts izmantot ražotāja neapstiprinātas papildierīces un pierīces. CE atbilstības apliecinājums un garantija zaudē spēku, ja tiek izmantotas šāda veida papildierīces un pierīces. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies patvaļīgi veiktu zāles plāvēja izmaiņu rezultātā.

## 6 VISPĀRĪGAS MANUĀLI VADĀMA RATIŅU ZĀLES PĻĀVĒJA DROŠĪBAS NORĀDES (BENZĪNS)

### Vispārīgas drošības norādes



Uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību, lai nodrošinātu jūsu aizsardzību un ierīces funkcijas. Iepazīstieties ar vadības elementiem informāciju par ierīces lietošanu un pareizu izmantošanu. Uzglabājiet lietošanas pamācību atkārtotai izmantošanai.

- Ņemiet vērā, ka ierīces vadītājs vai lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kuros ir iesaistītas citas personas vai īpašums.
- Šī lietošanas pamācība ir iekļauta ierīces komplektācijā, un pārdošanas gadījumā tā jānodod ierīces pircējam.
- Neļaujiet ierīci lietot bērniem un personām, kas nav sasniegušas 16 gadu vecumu, kā arī citām personām, kas nepārzina lietošanas pamācību. Minimālo ierīces lietotāja vecumu var norādīt vietējie noteikumi.
- Izskaidrojiet iespējamo apdraudējumu un nelaimes gadījumu novēršanas principus katrai personai, kas lieto ierīci. Ierīces lietošanu, apkopi un tehniskā stāvokļa nodrošinājumu drīkst veikt tikai personas, kas ir iepazinušās ar attiecīgo informāciju un ir informētas par apdraudējumu.

### **52-PRO SA**

Ievērojiet spēkā esošos nelaimes gadījumu noteikumus un citus vispārīgi atzītus drošības tehnikas noteikumus un darba drošības noteikumus.

### **Visi modeļi**

- Ierīce nav paredzēta lietošanai personām ar ierobežotām fiziskām, sensorajām vai prāta spējām, kā arī ar nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad tās uzrauga par drošību atbildīgā persona, kas šīm personām ir sniegusi norādes par ierīces lietošanu. Uzraugošajai personai iepriekš ir jāizlemj, vai persona ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai prāta spējām ir piemērota šīs darbības veikšanai.



Neļaujiet, ja tuvumā atrodas personas, jo īpaši bērni vai dzīvnieki.

- Uzglabājiet ierīci drošā vietā! Ja ierīces netiek izmantotas, tās jāuzglabā sausā, slēgtā telpā, kur tām nevar piekļūt bērni.
- Ierīces drošības un aizsargierīces nedrīkst manipulēt vai deaktivizēt!
- Vadojumu nedrīkst mainīt, piem., atvienojot kabeļu spaiļus vai uzstādot papildu kabeļu savilcējus! Vadus roktura ārpusei jāpiestiprina tā, lai salokot rokturi, tos nevarētu saspīst vai izstiept. Bojāts vads var radīt tehnisku ierīces defektu.

## Sagatavošanās darbības

- Pļaušanas laikā vienmēr nēsājiet stingrus, slēgtus, neslīdošus apavus vai drošības apavus un garās bikses. Nenēsājiet brīvu apģērbu vai apģērbu ar plandošām auklām vai siksnām. Neplaujiet ar basām kājām vai sandalēs. Acu aizsardzībai nēsājiet drošības brilles.
- Skājie trokšņi var radīt dzirdes bojājumus. Nēsājiet dzirdes aizsargelementus.



Pirms pļaušanas un tās laikā pārbaudiet, vai teritorijā nav strāvu vadošu vadu un, ja iespējams, tos noņemiet.

Nebrauciet ar ieslēgtu griezējinstrumentu pāri strāvas vadiem.

Apdraudējums: strāvas trieciens!

Strāvas vada bojājuma gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no energoapgādes tīkla.



Pirms pļaušanas un tās laikā pilnībā pārbaudiet teritoriju, kurā ierīce tiks lietota, un novāciet visus akmeņus, sprunguļus, stieples, rotaļlietas un citus svešķermeņus, ko ierīce darbības laikā var aizķert un aizmest.



Ja zālāja kopšanai lietojat arī pļaušanas robotu, tad saistībā ar pļaušanas robota darba zonu jāievēro šādas drošības norādes:

- Pirms veikt darbus šajās teritorijās (pļaušanu, skarifikāciju utt.), vienmēr jāpārbauda ierobežojuma vada zona.
- Ja vadi ir ierakti zemē, tie ir jāpārbauda – vadi nedrīkst būt redzami, turklāt īpaši uzmanīgi jārikojas pie uzlādes stacijas.
- ja ierobežojuma vadi nav ierakti, tad tiem jābūt nostiprinātiem tieši uz augsnes un tie nedrīkst brīvi gulēt zālē. Vadiem jābūt pietiekami nostiprinātiem ar stiprinājuma naglām, skatiet lietošanas pamācību.
- Stiprinājuma naglas nedrīkst izvīzīties – ja tās ir izvīzītas, iespiediet tās dziļāk.
- Pirms pļaušanas novāciet redzamos vadu atlikumus.

Ar iepriekš minēto informāciju saistītie draudi – darba instruments var ievilk un uzlīt vadu, radot ievērojamus savainojumus.

- Nolīkuši zari un citi šķēršļi var savainot lietotāju vai traucēt pļaušanas darbu. Pirms pļaušanas pārbaudiet teritoriju un nogrieziet, vai novāciet iespējamus šķēršļus, piem., nolīkušus zarus.

## BRĪDINĀJUMS



- Benzīns ir ugunsnedrošs un sprādzienbīstams. Liesmas un sprādzieni var radīt nopietnus savainojumus un materiālos zaudējumus.
- Uzglabājiet benzīnu tikai šim mērķim paredzētā tvertnē un bērniem nepieejamā vietā.
- Neuzpildiet tvertni automobilī, uz kravas platformas vai piekabē ar plastmasas apšuvumu. Pirms iepildīt tvertnē degvielu, novietojiet to uz zemes un drošā attālumā no automobiļa.
- Uzpildi veiciet tikai ārpus telpām un ar aukstu dzinēju. Uzpildes laikā aizliegts smēķēt vai uzturēt atvērtu liesmu.
- Ar degvielu darbināmās ierīces, kas atrodas uz kravas platformas vai piekabē, uzpildiet nevis ar degvielas pistoli, bet gan ar pārnēsājamu degvielas tvertni.
- Benzīns jāiepilda pirms dzinēja iedarbināšanas.
- Tvertnes noslēgvāku nedrīkst atvērt un uzpildi nedrīkst veikt, kamēr darbojas dzinējs vai ierīce ir karsta.
- Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ja benzīns ir pārplūdis. Pārvietojiet ierīci prom no ar benzīnu piesārņotās vietas, nofīriet pārplūdušo degvielu no dzinēja. Neveiciet iedarbināšanas mēģinājumu, līdz benzīna tvaiki ir izgarojuši.
- Ar drošību saistītu iemeslu dēļ uzreiz rūpīgi aizveriet benzīna tvertni un kannu.
- Bojājumu gadījumā veiciet benzīna tvertnes un tvertnes noslēgvāka nomaiņu.



- Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai griezējinstrumenta, stiprinājuma skrūves un visa griešanas vienība nav nodilusi vai bojāta. Nolieciet vai bojāti naži un stiprinājuma skrūves jānomaina autorizētā darbnīcā, lai novērstu disbalansu.
- Pirms katras lietošanas jāpārbauda piktogrammu stāvoklis. Nolieciet vai bojātas piktogrammas ir jāaizvieto ar jaunām.

## Lietošana

- Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē.
- Iekšdedzes dzinēju nedrīkst darbināt slēgtās telpās, kur var uzkrāties bīstamas atgāzes. Saindēšanās draudi.
- Personas ar sirds stimulatoriem dzinēja darbības laikā nedrīkst pieskarties spriegumu vadošām dzinēja daļām.
- Uzmanību! Nedarbiniet ierīci pie telpas ventilācijas iekārtu iesūces atverēm.
- Neplaujiet sliktos laika apstākļos, ja ir iespējami zibens trieciena draudi.
- Neatvienojiet sveces spraudni dzinēja darbības laikā. Apdraudējums: strāvas trieciens!
- Sveces spraudni atvienojiet tikai brīdī, kad dzinējs ir atdzisis. Apdegumu draudi!
- Nenēsājiet austiņas, lai klausītos radio vai mūziku. Ierīces apkopes un lietošanas laikā tai nedrīkst pievērst daļēju uzmanību.
- Pļaušanu veiciet tikai dienas laikā vai laba apgaismojuma apstākļos. Pārvietojiet ierīci soļošanas ātrumā.
- Pārvietojieties ar ierīci reljefam atbilstošā braukšanas ātrumā. Palieliniet ātrumu pakāpeniski, līdz esat atradis jums atbilstošu braukšanas ātrumu, nepieciešamības gadījumā izslēdziet gaitas piedziņu.
- Rīkojieties īpaši rūpīgi, ja redzamību ierobežo nepārredzami stūri, krūmi, koki vai citi šķēršļi.
- Rīkojieties uzmanīgi, pļaujot zem bērnu rotaļu elementiem (piem., šūpolēm). Ierīce var nonākt nedrošā pozīcijā. Iespējami savainojuma draudi.
- Nepārvietojiet ierīci pārāk tuvu bedrēm, bedrēm, grāvjiem un nogāzēm. Ierīce var apgāzties, ja kāds no tās riteņiem pārvirzās grāvja malai vai slīpumam, vai arī, pēkšņi iebūrot bedres malai.
- Nelietojiet ierīci, slimības, noguruma gadījumā vai ja esat alkohola, medikamentu vai narkotiku ietekmē.
- Pēc iespējas izvairieties lietot ierīci slapjā zālē. Iespējami izslīdēšanas draudi.
- Strādājot nogāzēs, vienmēr stāviet labā un drošā pozīcijā. Pļaušanu nogāzē vienmēr veiciet slīpi, nekad nepārvietojieties taisni augšup vai lejup. Rīkojieties īpaši uzmanīgi, mainot braukšanas virzienu slīpumā.
- Neplaujiet īpaši slīpās nogāzēs! Pļaušana nogāzēs ir saistīta ar bīstamību. Jūsu zāles plāvēja jauda nodrošina darbību nogāzēs ar līdz pat 46 % kāpumu (25° sasvere). Taču ar drošību saistītu apsvērumu dēļ neiesakām izmantot šo teorētisko jaudas potenciālu. Vienmēr stāviet drošā pozīcijā. Kopumā ar rokām vadāmos zāles plāvējus nav ieteicams lietot slīpumā, kas pārsniedz 26° (15° sasvere). Pārsniedzot šo slīpumu, ir iespējams drošas stājas pozīcijas zudums.
- Rīkojieties īpaši uzmanīgi, velkot ierīci vai iekārtu pret sevi.
- Pārvietojot ierīci atpakaļgaitā, iespējami paklupšanas draudi. Izvairieties pārvietoties atpakaļgaitā. Izvairieties no nedabīgām ķermeņa pozīcijām. Rūpējieties par drošu stājas pozīciju un vienmēr uzturiet līdzsvaru.
- Ieturiet vadības roktura attālumam atbilstošu drošības attālumu.
- Lai nešanas laikā novērstu ierīces izslīdēšanu, vienmēr satveriet to aiz šim mērķim paredzētajiem satveršanas elementiem (nešanas rokturis, korpus, roktura gals vai vadības roktura apakšdaļas šķērssstienis). Neceliet aiz izmetes vāka!

- Pirms pacelt vai nest ierīci, ņemiet vērā tās svaru (skatiet nodaļu “**Tehniskie dati**”). Smagu kravu celšanas var radīt ar veselību saistītas problēmas.
- Nekad neceliet un nenesiet ierīci ar iedarbinātu dzinēju.
- Nekad nelietojiet ierīci ar bojātām vai neuzstādītām drošības un aizsargierīcēm. Neuzstādītas vai bojātas drošības un aizsargierīces apdraud jūsu un citu personu drošību.

#### Drošības ierīces ir (skatiet nodaļu “**Detāļu apraksts**”):



- Dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks (1)  
Zāles plāvējs ir aprīkots ar motora apturēšanas ierīci. Iekšdedzes dzinējs tiek apturēts, darbības un apdraudējuma laikā atlaižot dzinēja apturēšanas pārslēgloku. Iekšdedzes dzinējam un nazim jāapstājas 3 sekunžu laikā. Lokam pēc atlaišanas vienmēr jāpārvietojas atpakaļ attēlā “**Detāļu apraksts**” norādītajā pozīcijā.  
Ja tā nenotiek, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā.  
**Savainojuma draudi!**  
Ja naža inerces griešanās laiks ir ilgāks, pārtrauciet ierīces lietošanu un nogādājiet to autorizētā servisā.  
**Inerces griešanās laika mērīšana**  
Pēc iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas nazis griežas un ir dzirdama gaisa plūsmas skaņa.  
Inerces griešanās laiks atbilst gaisa plūsmas skaņas ilgumam pēc iekšdedzes dzinēja izslēgšanas un to var noteikt ar hronometru.  
Drošības pārslēgloka funkciju nekādā gadījumā nedrīkst deaktivizēt. Raugiet, lai drošības pārslēgloks darbotos pareizi. Ja tā nenotiek, lieciet šo funkciju atjaunot autorizētā servisā.

#### Aizsardzības ierīces ir (skatiet nodaļu “**Detāļu apraksts**”):



- Korpuss, deflektors (8) (**52-PRO S A**) un (9) (**52-S A**)  
Šīs aizsargierīces nodrošina aizsardzību pret augstu izmestiem priekšmetiem.  
Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu korpusu vai bez pareizi nostiprināta zāles savācējmaisa vai korpusam piestiprināta deflektora.



- Korpuss  
Šī aizsargierīce nodrošina aizsardzību savainojumiem, ko var radīt saskare ar rotējošo abpusējo nazi.  
Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu korpusu. Raugiet, lai zem korpusa nenokļūtu rokas un kājas.
- Siksnas piedziņas pārsegi (11), dzinēja pārsegi (5)  
Šīs aizsargierīces nodrošina aizsardzību pret kustīgo daļu radītiem savainojumiem.  
Ierīci nedrīkst lietot ar bojātiem vai bez pareizi piestiprinātiem pārsegjiem.
- Izplūdes aizsargrežģis (6) (**52-PRO S A**) un (10) (**52-S A**)  
Dzinējs/izplūde ļoti sakarst. Aizsargrežģis nodrošina aizsardzību pret apdegumiem.  
Nelietojiet iekārtu bez izplūdes aizsargrežģa.

Aizsargierīces aizliegts mainīt.

- Nemainiet dzinēja pamatiestatījumus un nepalīeliniet apgriezīgu skaitu.
- Iedarbināšanas procesa laikā neieslēdziet piedziņu, ja tāda ir pieejama.



Ekspluatācijas laikā raugiet, lai jūsu kājas atrastos drošā attālumā no griezējinstrumenta.



Iedarbinot vai palaižot dzinēju, ierīci nedrīkst sasvērt, taču nepieciešamības gadījumā, spiežot lejup vadības rokturi, to var pacelt tādā slīpumā, lai griezējinstrumentu būtu pavērsts lietotājam pretējā virzienā, un tikai tik augstu, cik tas patiesi ir nepieciešams. Kamēr ierīce uz pamatnes nav novietota horizontāli, abām rokām jāatrodas uz roktura augšdaļas.  
Neiedarbiniet motoru, ja pie plāvēja atrodas personas vai dzīvnieki.  
Ierīcēm ar sānu izmeti neiedarbiniet dzinēju, stāvot pie izmetes kanāla vai brīdī, kad pie plāvēja atrodas personas vai dzīvnieki.



Nekad netveriet ar rokām un nepārvietojiet kājas rotējošu daļu tuvumā vai zem tām. Raugiet, lai zem korpusa nenokļūtu rokas un kājas. Lietojot ierīces ar sānu izmeti, vienmēr stāviet pietiekamā attālumā no izmetes atveres.



Apturiet dzinēju, atlaižot apturēšanas pārslēgloku, atvienojiet sveces spraudni, pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās un aizdedzes atslēga, ja tāda ir, ir izņemta:

- atstājot ierīci;
- pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai darbu veikšanas ar ierīci;
- pirms iestrēgumu atbrīvošanas vai aizsērējumu tīrīšanas no izmetes kanāla;
- ja ierīces griezēj mehānisms ir nonācis saskarē ar svešķermeni;
- ja ierīce sāk neierasti vibrēt.

• Ja ierīces mehānisms ir nonācis saskarē ar svešķermeni un ierīces iestrēgumu gadījumā, piem., uzbraucot šķērslim, tad autorizētā servisā jāpārbauda, vai ierīces daļas nav bojātas vai deformētas. Iespējamo nepieciešamo remontu vienmēr veiciet autorizētā servisā.

• Ja ierīce sāk neierasti spēcīgi vibrēt, vai arī radīt neierastus trokšņus, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā. Spēcīgu vibrāciju pārmese uz jūsu rokām var radīt veselības traucējumus. Konstatējot spēcīgas vibrācijas, nekavējoties sazinieties ar autorizētu servisu.

**BRĪDINĀJUMS**

Šajā lietošanas pamācībā norādītās trokšņa sliekšņvērtības un svārstības ir maksimālās ierīces lietošanas laikā radītās vērtības.

Trokšņa emisijas un svārstību veidošanos ievērojami ietekmē nenobalansētu griezējinstrumentu lietošana, pārāk liels braukšanas ātrums un nepietiekama apkope. Tādēļ jāveic preventīvas darbības, lai novērstu iespējamos veselības traucējumus, ko rada augstas trokšņa sliekšņvērtības un svārstību noslodze.

Veiciet rūpīgu ierīces apkopi, nēsājiet dzirdes aizsargelementus un darba laikā plānojat regulārus atpūtas pārtraukumus.

Veiciet šajā lietošanas pamācībā norādītos apkopes darbus un regulāri pārbaudiet un apkopiet ierīci autorizētā servisā.



Apturiet dzinēju, atlaižot dzinēja apturēšanas pārslēgloku, atvienojiet sveces spraudni, pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās un aizdedzes atslēga, ja tāda ir, ir izņemta,

- ja plāvēju nepieciešams pacelt vai sasvērt, piem., transportēšanai;
- transportējot ierīci uz un no teritorijas, kurā jāveic pļaušana;
- braucot ārpus zālāja;
- ja ierīci nepieciešams atstāt uz īsu brīdi;
- ja vēlaties pāriestatīt pļaušanas augstumu;
- pirms degvielas uzpildes. Degvielas uzpildi veiciet tikai brīdī, kad dzinējs ir atdzisis!

• Ja dzinējs ir aprīkots ar degvielas noslēgkrānu, tad to pēc pļaušanas jāaizver.

**Apkope un glabāšana**

- Nepietiekama jūsu ierīces apkope rada ar drošību saistītus trūkumus.
- Raugiet, lai visi skrūvsavienojumi būtu cieši pieskrūvēti un ierīces darba stāvoklis būtu drošs.



Neuzglabājiet ierīci ar tās tvertnē iepildītu degvielu ēkā, kurā benzīna tvaiki var saskarties ar atvērtu liesmu vai dzirkstelēm, vai var aizdegties.



Izplūdes caurule un dzinējs darba laikā ļoti sakarst. Pirms apkopes un tīrīšanas darbiem ļaujiet ierīcei atdzist vismaz 15 minūtes.

- Raugiet, lai uz dzinēja, klusinātāja (izplūde) un degvielas tvertnes neatrastos zāle, lapas vai izplūdusi eļļa (smērvielā), lai novērstu ugunsgrēka draudus. Paceļot ierīci augšup vai sasverot uz sāniem, raugiet, lai neizplūstu eļļa vai benzīns. Ugunsgrēka draudi! Pirms novietot ierīci slēgtās telpās, ļaujiet tās dzinējam atdzist. Neglabājiet ierīci atvērtas liesmas vai liesmas avotu, piemēram, boileru vai apkures sistēmu tuvumā.



Pirms katras pļaušanas pārbaudiet naža stāvokli un nostiprinājumu. Naža nostiprinājuma skrūvi vienmēr jāpievelk autorizētā servisā. Ja naža skrūve ir pievilkta pārāk cieši vai pārāk vaļīgi, tad ir iespējami naža savienojuma un abpusējā naža bojājumi vai atbrīvošanās, kas savukārt var izraisīt nopietnus savainojumus. Nolieciet vai bojāts nazis obligāti jānomaina.

Naža nomainīšanu, noslīpēšanu un balansēšanu jāveic autorizētā servisā. Nepareizi samontējot naža savienojumu, abpusējais nazis var atbrīvoties, izraisot smagus savainojumus. Nepareizi noasināts un nenobalansēts nazis var radīt spēcīgas vibrācijas un zāles pļāvēja bojājumus.

- Nolieciet vai bojātas daļas nomainiet ar drošību saistītu iemeslu dēļ.



Veicot apkopes un tīrīšanas darbus, vienmēr nēsājiet aizsargcimdus.

- Rīkojoties ar darba vielām, piemēram, motoreļļu un degvielu, lietojiet piemērotu aizsargapriekojumu (piem., piemērotus aizsargcimdus). Ievērojiet darba vielu datu lapās minētās norādes.



Apkopes un tīrīšanas darbus veiciet uz līdzenas virsmas un tikai ar izslēgtu dzinēju un atvienotu sveces spraudni. Regulāra apkope ir svarīga, lai garantētu drošību un ierīces jaudu.

- Neatvienojiet sveces spraudni dzinēja darbības laikā! Apdraudējums: strāvas trieciens.
- Sveces spraudni atvienojiet tikai brīdī, kad dzinējs ir atdzisis. Apdegumu draudi!
- Pārbaudiet, vai aizdedzes sveces spraudnis ir cieši nostiprināts! Apdraudējums: strāvas trieciens.
- Ja tvertni nepieciešams iztukšot, tad veiciet to tikai ārpus telpām un ar aukstu dzinēju. Raugiet, lai degviela netiktu izlieta.

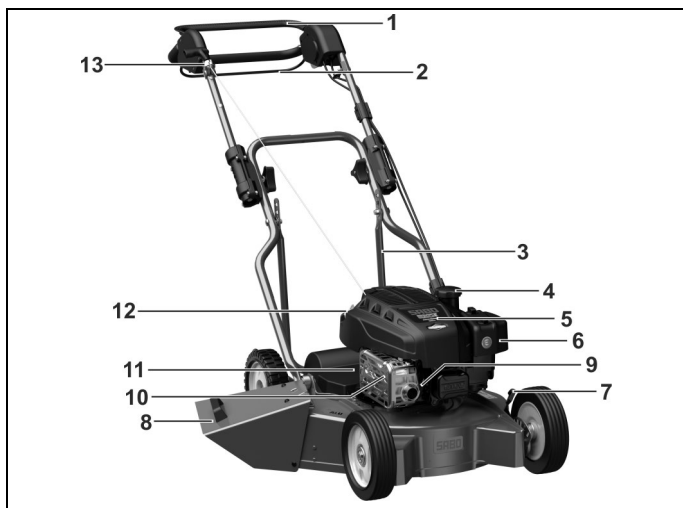
**Saistībā ar garantijas/remonta un drošības nosacījumiem atļauts izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Neatbilstošas rezerves daļas var izraisīt ierīces bojājumus un apdraudēt jūsu drošību.**

**7 DETAĻU APRAKSTS**

**52-SA**



- 1 Dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks
- 2 Piedziņas pārslēgloks
- 3 Balsta svira
- 4 Eļļas iepildes īscaurule ar eļļas mērstieni
- 5 Dzinēja pārsegs
- 6 Izplūdes aizsarggrēžis
- 7 Aizdedzes svece
- 8 Pļaušanas augstuma iestatītums
- 9 Deflektora plāksne
- 10 Gaisa filtrs
- 11 Siksnas piedziņas pārsegi
- 12 Tvertnes noslēgvāks
- 13 Ātrais nospriegotājs
- 14 Startera trose-rokturis

**52-PRO S A**

- 1 Dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks
- 2 Piedziņas pārslēgloks
- 3 Balsta svira
- 4 Tvertnes noslēgvāks
- 5 Dzinēja pārsegs
- 6 Gaisa filtrs
- 7 Pļaušanas augstuma iestatījums
- 8 Deflektora plāksne
- 9 Aizdedzes svece
- 10 Izplūdes aizsargrežģis
- 11 Siksnas piedziņas pārsegi
- 12 Eļļas iepildes Iščaurule ar eļļas mērstieni
- 13 Startera trosē-rokturis

**Visi modeli****8 SAGATAVOŠANĀS DARBI**

Pļāvēja samontēšanai iepakojumā ir iekļautas šādas detaļas:

- Pļāvējs ar piemontētu vadības un atbalsta rokturi
- Deflektora plāksne
- Instrumenta maisiņš ar šādu saturu:
  - Lietošanas pamācība ar atbilstības apliecinājumu
  - Garantijas nosacījumi
  - Aizdedzes sveču atslēga **52-PRO S A**
  - Dažādas stiprinājuma daļas.

Ja kāda daļa nav pieejama, lūdzu, sazinieties ar jūsu izplatītāju.

**UZMANĪBU**

Pirms roktura un startera troses turētāja montāžas vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces spraudni! Aizdedzes sveces spraudni pievienojiet pēc montāžas vai, vēlākais, pirms dzinēja iedarbināšanas!

**Vadības roktura pacelšana augšup (attēls **A1** + **B1** + **V4** + **E1**)****SVARĪGI**

Raugiet, lai, paceļot vadības rokturus, netiktu saliektas vai iespīlētas Boudena troses!

**SVARĪGI**

Raugiet, lai rokturu izjaukšanas un salocīšanas laikā vadi netiktu iespiesti, saspiesti, savērti vai izstiepti! Vadus vienmēr piestipriniet roktura savienojuma ārpusē. Bojāts vads var radīt tehnisku ierīces defektu.

Ceļot Z formā salocīto vadības rokturi augšup, nofiksējiet to darba pozīcijā šādā secībā:

- Vispirms paceliet vadības roktura apakšdaļu **A1** un pieskrūvējiet uzgriežņus abās pusēs **B1**.
- Celiet vadības roktura augšdaļu augšup, līdz tā atrodas vienā līnijā ar apakšdaļu.

**52-SA (attēls **V4**)**

- Rokturu augšdaļas un apakšdaļas ātrie nospriegotāji ir ražotāja iepriekšiestatīti.
  1. Pavelciet ātro nospriegotāju augšup pie roktura.
  2. Pievelciet skrūves ar roku.
  3. Atveriet ātro nospriegotāju.
  4. Atskrūvējiet skrūves par ceturtdaļapgriezīti līdz pusapgriezīti.
  5. Pavelciet ātro nospriegotāju augšup un pārbaudiet, vai rokturi ir cieši savienoti, nepieciešamības gadījumā atkārtojiet korekcijas darbību.
- Saglabājiet šo iestatījumu. Skrūves atkārtoti jāpievelk, ja nosprieģojums ar laiku samazinās.

**52-PRO S A (attēls **E1**)**

- Pieskrūvējiet roktura uzgriežņus ar rokām, ja vadības roktura augšdaļa un apakšdaļa atrodas vienā līmenī.

**Visi modeli****Vadības roktura montāža (attēls **W2** + **D1**)**

- Ievietojiet abas skrūves (1) caur roktura apakšdaļu no ārpuses un uzlieciet katrai vienu paplāksni (2) (no instrumentu maisa).
- Nostipriniet atbalsta sviru (3) vienā no trim pozīcijām roktura apakšdaļas iekšpusē, lai iestatītu nepieciešamo roktura sasvērumu:
  - Augšējā pozīcija = stāvs roktura iestatījums (garākām personām)
  - Apakšējā pozīcija = lēzens roktura iestatījums (īsākām personām)
- Tad abās pusēs uzlieciet paplāksni (2) un pieskrūvējiet ar uzgriezni (4).
- Pievelciet ar rokām abus atbalsta sviras nostiprināšanas uzgriežņus (5).

**SVARĪGI**

Pāriestatot roktura augstumu ar atbalsta sviru, nav jāatskrūvē roktura apakšdaļas nostiprinājuma uzgriežņi (2) **B1**.

Uzgriežņus (4) **W2** atskrūvējiet tikai tik daudz, lai šo darbu veikšanas brīdī rokturis brīvi kustētos.

Tas novērsīs negaidītu roktura salocīšanos un iespējamo saspiešanas vietu veidošanos starp roktura apakšdaļu un korpusu.

**Dzinēja bremsēšanas Boudena troses iekāršana (attēls **H1**)**

- Boudena troses gala leņķi (1) ievietojiet no apakšas līdz pat bremses (2) pārslēģsviras locījuma vietai.
- Velciet kustīgo Boudena troses gala (3) daļu atpakaļ, līdz trosi (4) var sāniski ievietot izvīrījumā (5).
- Tad bīdīet Boudena trosi (3) uz priekšu, līdz fiksācijas āķis (6) nofiksējas Boudena troses iekares izvīrījumā (5).

**UZMANĪBU**

Pēc dzinēja bremsēšanas Boudena troses iekāršanas jāpārbauda drošības pārslēģloka bremsēšanas funkcija. Brīdī, kad pārslēģloks tiek atlaists, abpusējam nazim jāapstājas trīs sekunžu laikā. Citā gadījumā dodieties uz tuvāko autorizēto servisu.

**Rokturu iedarbināšanas montāža (attēls **L1**)**

- Izņemiet startera troses turētāju (1) no instrumentu maisa.
- Izskrūvējiet uzgriezni tik tālu, lai abas puses varētu bīdīt pāri rokturim.
- Rokturu augšdaļai ir piestiprināta startera troses turētāja pozīcijas uzlīme (2).

**UZMANĪBU**

Ar drošību saistītu iemeslu dēļ startera troses turētāju drīkst piemontēt tikai norādītajā pozīcijā.

- Nospiediet un turiet rokturu augšdaļas (4) dzinēja apturēšanas pārslēģloku (3), izvelciet startera trosi (5) un ievietojiet to startera troses turētājā.
- Salieciet kopā abas puses (6), pieskrūvējiet uzgriežņus. Šādi tiek novērsta startera troses izlēcšana.

Startera troses turētājs ir jāpiemontē/jānoregulē tā, lai startera trosē kustētos brīvi un neberztos pret citām daļām.

**Deflektora plāksnes montāža (attēls T1)****Drošības norāde!**

Simbolu skaidrojumu skatiet 3. lapas tabulā

**SVARĪGI**

Lietojot ierīci bez deflektora plāksnes ir iespējami izmestu priekšmetu radīti savainojumi. Ierīci lietojiet tikai ar deflektora plāksni.

- Atvāziet deflektora plāksnes stiprinājuma mēlīti.
- Pieskrūvējiet deflektora plāksni pļāvēja korpusam ar mēlītē ieskrūvētajām plāksnēm.

**UZMANĪGI**

Neuzmanīgi atverot nospriegoto deflektora plāksni, iespējami pirkstu saspiešanas draudi.

**Pļaušanas augstuma iestatīšana (attēls I)****Drošības norāde!**

Simbolu skaidrojumu skatiet 3. lapas tabulā

- Velciet katru sviru (1) līdz ritenim, un, pārvietojot sāņus, nofiksējiet vēlamajā pozīcijā.
- Visām četrām svirām jābūt novietotām vienā pozīcijā!

**UZMANĪGI**

Iestatot pļaušanas augstumu, satveriet iestatīšanas sviru roktura zonā, skatiet attēlu I. Tas novērsīs rokas noslīdēšanu iestatīšanas laikā, kas var radīt savainojumus.

**9 PIRMS EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANAS****Drošības norāde!**

Simbolu skaidrojumu skatiet 3. lapas tabulā

Pārbaudiet visu skrūvsavienojumu un aizdedzes sveces spraudņa nostiprinājumu. Nepieciešamības gadījumā pievelciet skrūves! Īpaši pārbaudiet abpusējā naža nostiprinājumu (skatiet nodaļu "Abpusējā naža apkope").

Naža nostiprinājuma skrūvi vienmēr jāpievelk autorizētā servisā. Ja naža skrūve ir pievilktā pārāk cieši vai pārāk vaļīgi, tad ir iespējami naža savienojuma un abpusējā naža bojājumi vai atbrīvošanās, kas savukārt var izraisīt nopietnus savainojumus.

Zāles pļāvējs ir aprīkots ar motora apturēšanas ierīci.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas pārbaudiet, vai dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi. Atlaižot pārslēgloku, dzinējam un abpusējam nazim jāapstājas trīs sekunžu laikā.

Lokam pēc atlaišanas vienmēr jāpārvietojas atpakaļ attēlā "Daļu apraksts" norādītajā pozīcijā.

Ja tā nenotiek, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā.

**Savainojuma draudi!**

Ja naža inerces griešanās laiks ir ilgāks, pārtrauciet ierīces lietošanu un nogādājiet to autorizētā servisā.

**Inerces griešanās laika mērīšana**

Pēc iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas nazis griežas un ir dzirdama gaisa plūsmas skaņa.

Inerces griešanās laiks atbilst gaisa plūsmas skaņas ilgumam pēc iekšdedzes dzinēja izslēgšanas un to var noteikt ar hronometru.

Ierīces drošības un aizsargierīces nedrīkst manipulēt vai deaktivizēt!

Raugiet, lai visas aizsargierīces būtu pareizi piestiprinātas un nebūtu bojātas!

**Eļļas iepilde (attēls Y1)****Drošības norāde!**

Simbolu skaidrojumu skatiet 3. lapas tabulā

**SVARĪGI**

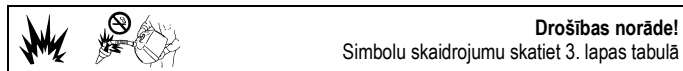
Novērsiet bojājumus! Dzinējs tiek piegādāts bez eļļas. Pirms pirmās iedarbināšanas tajā jāiepilda eļļa.

Pirms pirmās iedarbināšanas motoreļļu (daudzumu un kvalitāti skatiet nodaļā "Tehniskie dati") pēc eļļas mērstieņa izskūvēšanas ar piltuvi iepildiet tā īscaurulē.

- Novietojiet pļāvēju uz līdzenas pamatnes.
- Lēnām iepildiet eļļu pa iepildes cauruli. Raugiet, lai iepildītais eļļas daudzums nebūtu pārāk liels. Pēc eļļas iepildes gaidiet apm. vienu minūti un tad pārbaudiet eļļas līmeni. Ievietojiet un pieskrūvējiet eļļas mērstieni.

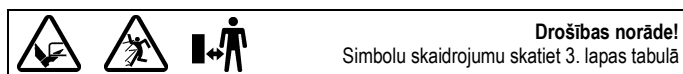
- **Eļļas līmeņa pārbaude**  
Izņemiet eļļas mērstieni. Notīriet mērstieni ar tīru drāniņu, ievietojiet to atpakaļ un pieskrūvējiet. Tad atkārtoti izvelciet eļļas mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļai jāatrodas augšdaļā, pie maksimāla līmeņa marķējuma (bultiņa). Nepieciešamības gadījumā iepildiet eļļu. Eļļas līmenis pārsniegt maksimālo marķējumu. Ievietojiet atpakaļ un pieskrūvējiet eļļas mērstieni.
- Pēc pirmās uzpildes noņemiet dzinēja augšpusē piestiprināto uzlīmi "NO OIL" (NAV EĻĻAS).

### Degvielas iepilde



- Tvertnes uzpildei lietojiet tikai tīru un jaunu svīnu nesaturošu standarta degvielu. Var lietot arī degvielu ar līdz pat 10 % etanola.
- Noskrūvējiet tvertnes vāku.
- Iepildiet degvielu ar piltuvi līdz maksimāli iepildes atveres apakšmalai.
- Uzlieciet un pieskrūvējiet tvertnes vāku.

### 10 DZINĒJA IEDARBINĀŠANA (ATTĒLS D + E)



Dzinēju iedarbiniet tikai, stāvot aiz zāles plāvēja. Nekad nestāviet pie izmetes puses. Plāvēju vienmēr novietojiet uz līdzenas virsmas, kas nav apaugusi ar garu zāli (augsta zāle traucē abpusējā naža palaidi un apgrūtina iedarbināšanas procesu). Iedarbinot vai palaižot dzinēju, ierīci nedrīkst savērt, taču nepieciešamības gadījumā, spiežot lejup vadības rokturi, to var pacelt tādā slīpumā, lai griezējinstrumentu būtu pavērsts lietotājam pretējā virzienā, un tikai tik augstu, cik tas patiesi ir nepieciešams. Kamēr ierīce uz pamatnes nav novietota horizontāli, abām rokām jāatrodas uz roktura augšdaļas.

#### UZMANĪBU

Iedarbināšanas laikā cieši satveriet startera troses rokturi. Citādi rokturis var izslidēt no rokas. Savainojuma draudi!

#### SVARĪGI

Dzinējs darbojas tikai tad, ja drošības pārslēgloks ir piespiests roktura augšdaļai. Brīdī, kad pārslēgloks tiek atlaists, atsperes spēks to pārvieto atpakaļ sākuma pozīcijā, dzinēja bremze iedarbojas, trīs sekunžu laikā apturot dzinēju un abpusējo nazi.

#### NORĀDE

Šis dzinējs ir aprīkots ar **ReadyStart® sistēmu**: Šī sistēma ir aprīkota ar automātisku, temperatūras regulētu droselēvārstu.

Dzinējs automātiski darbojas ar optimālu maks. apgriezīgu skaitu, kas nepieciešams precīzām plāvējumam (dzinēja apgriezīgu skaits = naža apgriezīgu skaits).

- Nospiediet un turiet roktura augšdaļas (2) drošības pārslēgloku (1) **D**.
- Lēnām velciet startera trosi (3), līdz ir jūtama pretestība, tad to strauji izvelciet **E** – dzinējs sāk darboties, lēnām pārvietojiet trosi atpakaļ.

### 11 DZINĒJA APTURĒŠANA (ATTĒLS F)

- Atlaidiet drošības pārslēgloku (1).

### 12 APTURĒŠANA AVĀRIJAS GADĪJUMĀ

Atlaidiet drošības pārslēgloku un piedziņas pārslēgloku.

- Plāvējs apstājas.
- Nazis apstājas.
- Dzinējs apstājas.

#### UZMANĪBU

Pirms katras plaušanas pārbaudiet, vai dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks un gaitas piedziņas pārslēgloks darbojas pareizi:

- Atlaižot drošības pārslēgloku, dzinējam un abpusējam nazim jāapstājas trīs sekunžu laikā.
- Atlaižot gaitas piedziņas pārslēgloku, ierīcei nekavējoties jāapstājas.

Citā gadījumā dodieties uz tuvāko autorizēto servisu.

### 13 GAITAS PIEDZIŅA

#### Aizmugurējo riteņu piedziņas lietošana (attēls G)

Aizmugurējo riteņu piedziņu ar iedarbinātu dzinēju ieslēdz un izslēdz, izmantojot augšējā vadības roktura (2) piedziņas pārslēgloku (1):

- Pievelciet un turiet piedziņas pārslēgloku = plāvējs uzsāk kustību.
- Atlaidiet piedziņas pārslēgloku = plāvējs apstājas (0 pozīcija).

### 14 PĻAUŠANA



#### Plaušana nogāzēs

##### UZMANĪBU

Plāvēju var izmantot nogāzēs un kāpumos ar līdz pat 46 % kāpumu (25° sasvere). Lielāks slīpums var radīt dzinēja bojājumus.

Taču ar drošību saistītu apsvērumu dēļ neiesakām izmantot šo teorētisko jaudas potenciālu. Raugiet, lai jūs vienmēr stāvētu drošā pozīcijā. Kopumā ar rokām vadāmos zāles plāvējus nav ieteicams lietot slīpumā, kas pārsniedz 26 % (15° sasvere). Pārsniedzot šo slīpumu, ir iespējams drošas stājas pozīcijas zudums!

#### Eļļas līmeņa kontrole

Pirms katras plaušanas pārbaudiet eļļas līmeni **Y1**. Neļaujiet dzinējam darboties ar pārāk maz vai pārāk daudz eļļas. Iespējami neatgriezeniski bojājumi.

#### Darba drošības pārbaude

Zāles plāvējs ir aprīkots ar motora apturēšanas ierīci.

Pirms katras plaušanas pārbaudiet, vai motora apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi. Atlaižot pārslēgloku, dzinējam un abpusējam nazim jāapstājas trīs sekunžu laikā.

Lokam pēc atlaišanas vienmēr jāpārvietojas atpakaļ attēlā "Detālu apraksts" norādītajā pozīcijā.

Ja tā nenotiek, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā.

#### Savainojuma draudi!

Ja naža inerces griešanās laiks ir ilgāks, pārtrauciet ierīces lietošanu un nogādājiet to autorizētā servisā.

#### Inerces griešanās laika mērīšana

Pēc iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas nazis griežas un ir dzirdama gaisa plūsmas skaņa.

Inerces griešanās laiks atbilst gaisa plūsmas skaņas ilgumam pēc iekšdedzes dzinēja izslēgšanas un to var noteikt ar hronometru.

Ierīces drošības un aizsargierīces nedrīkst manipulēt vai deaktivizēt!

Pirms katras plaušanas pārbaudiet, vai gaitas piedziņas pārslēgloks darbojas nevainojami. Atlaižot gaitas piedziņas pārslēgloku, ierīcei nekavējoties jāapstājas.

Ja tā nenotiek, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā.

Raugiet, lai visas aizsargierīces būtu pareizi piestiprinātas un nebūtu bojātas!

Lai novērstu apdraudējumu, pirms katras plaušanas pārbaudiet naža stāvokli un nostiprinājumu. Naža nostiprinājuma skrūvi vienmēr jāpievelk autorizētā servisā. Ja naža skrūve ir pievilkta pārāk cieši vai pārāk vaļīgi, tad ir iespējami naža savainojuma un abpusējā naža bojājumi vai atbrīvošanās, kas savukārt var izraisīt nopietnus savainojumus. Nolieciet vai bojāts nazis obligāti jānomaina (informāciju skatiet nodaļā "Abpusējā naža apkope").

Ik pēc 10 darba stundām pārbaudiet naža savainojuma nodilumu un nostiprinājumu. Pārbaudiet arī ierīces skrūvju un uzgriežņu nostiprinājumu un nepieciešamības gadījumā tās pievelciet!

Pārbaudiet, vai aizdedzes sveces spraudnis ir cieši nostiprināts! Apdraudējums: strāvas trieciens. Neatvienojiet sveces spraudni dzinēja darbības laikā! Apdraudējums: strāvas trieciens. Sveces spraudni atvienojiet tikai brīdī, kad dzinējs ir atdzisis. Apdegumu draudi.

Ja plaušanas mehānisms ir nobloķējies, piem., uzbraucot šķērslim, tad autorizētā servisā jāpārbauda, vai plāvēja daļas nav bojātas vai deformētas. Iespējamo nepieciešamo remontu vienmēr veiciet autorizētā servisā.

Ja ierīce sāk neierasti spēcīgi vibrēt, vai arī radīt neierastus trokšņus, tad nekavējoties ir nepieciešama pārbaude autorizētā servisā.

## Darba laika ierobežojums

Vācijā zāles plāvēju darba laiks ir norādīts "32. Direktīvā par Federatīvās republikas Imisiju aizsardzības likumu (32. BImSch-V)".

Papildus var būt spēkā reģionālie ierobežojumi (piemēram, pusdienlaika klusuma brīža aizsardzībai), par ko jūs var informēt atbildīgā komunālā iestādē.

## Zālāja kopšanas padomi

### Pļaušana (attēls M)

#### BRĪDINĀJUMS

**Pirms katras pļaušanas novāciet no zālāja visus svešķermeņus (akmeņus, koksnī, zarus utt.); taču arī pļaušanas laikā vērojiet, vai uz zālāja nav atlikuši priekšmeti.**

Norādes par zālāja kopšanas tēmu pēc pieprasījuma varat saņemt no jūsu izplatītāja. Informāciju un norādes par pļaušanu skatiet arī ražotāja tīmekļa vietnē.

### Mulčēšana

Jūsu zāles plāvēju var aprīkot ar mulčēšanas komplektu. Attiecīgo mulčēšanas aprīkojuma komplektu varat iegādāties pie izplatītāja kā papildaprīkojumu (aprīkojuma komplekta pasūt. nr. skatiet nodaļā "Oriģinālās rezerves daļas un piederumi").

Mulčēšanas komplektam ir pievienoti arī padomi un informācija par mulčēšanu. Informāciju un norādes par mulčēšanu skatiet arī ražotāja tīmekļa vietnē.

#### BRĪDINĀJUMS

**Pļāvēja pārbūvi mulčēšanai vienmēr veiciet autorizētā servisā. Nepareizi samontējot naža savienojumu, kā arī pārāk spēcīgi vai nepietiekami pievelkot naža skrūvi, abpusējais nazis var atbrīvoties, izraisot smagus savainojumus.**

Ja zāle tomēr ir pārāk gara mulčēšanai, tad mulčēšanas plāvēju ar pāris darbībām var pārveidot pļaušanai ar sānu izmeti.

### Pārveidošana par plāvēju ar sānu izmeti (attēls R3)

- Apturiet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces spraudni.
- Noņemiet korpusa labās puses noseglāksni (1).  
Lai to paveiktu, atskrūvējiet abus pašdrošinošos uzgriežņus (2), noņemiet paplāksnes (3), izņemiet no iekšpuses (pļaušanas telpa) abas apaļās gremdgalvas skrūves (4) un noņemiet noseglāksni.

Mulčēšanas nažu sistēmas pārbūve nav nepieciešama!

Lai ierīci varētu lietot kā mulčēšanas plāvēju, noseglāksne (1) jāiemontē atpakaļ.

#### SVARĪGI

**Pirms noseglāksnes ievietošanas iztīriet kanālu, notīriet no korpusa iekšpuses zāles atlikumus un netīrumus, lai nodrošinātu ciešu un pareizu plāksnes novietojumu.**

Ievietojiet noseglāksni korpusā no iekšpuses tā, lai abi tās urbīni sakristu ar korpusa urbīniem. Ievietojiet abas apaļās gremdgalvas skrūves (4) no iekšpuses (pļaušanas telpa) urbīnos, uzlieciet paplāksnes (3) un pieskrūvējiet ar abiem pašdrošinošajiem uzgriežņiem (2).

#### BRĪDINĀJUMS

**Nelietojiet ierīci ar bojātu vai neuzstādītu deflektora plāksni.**

Vienmēr strādājiet ar aizvērtu (lejup nolaištu) deflektora plāksni, arī tad, ja ierīce ir pārveidota mulčēšanai.

## 15 APKOPES INTERVĀLI

#### SVARĪGI

**Novērsiet bojājumus! Strādājot īpaši apgrūtinātos vai nestandarta apstākļos, nepieciešamības gadījumā apkopes intervāli jāsaīsina. Konstatējot trūkumus, lūdzam sazināties ar autorizētu servisu.**

Ierīces standarta apkopes veiciet atbilstoši turpmākajiem apkopes intervāliem. Turpmākos apkopes intervālus jāievēro papildus šajā lietošanas pamācībā norādītajiem apkopes darbiem.

### Pirms ekspluatācijas uzsākšanas

- Pārbaudiet eļļas līmeni **Y1**.
- Pārbaudiet visu skrūvsavienojumu nostiprinājumu.
- Pārbaudiet naža skrūvi un nepieciešamības gadījumā ielieciet to pievilkt autorizētā servisā.
- Pārbaudiet, vai dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai gaitas piedziņas apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai visas aizsargierīces būtu pareizi piestiprinātas un nav bojātas.

### Pirms katras lietošanas

- Pārbaudiet zālāju un novāciet visus svešķermeņus.
- Pārbaudiet ierobežojuma kabeļa zonu (ja zālāja kopšanai tiek izmantots arī automātiskais plāvējs).
- Pārbaudiet eļļas līmeni **Y1**.
- Pārbaudiet naža stāvokli un nostiprinājumu, nepieciešamības gadījumā ielieciet pievilkt naža skrūvi autorizētā servisā.
- Pārbaudiet, vai dzinēja apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai gaitas piedziņas apturēšanas drošības pārslēgloks darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai visas aizsargierīces būtu pareizi piestiprinātas un nav bojātas.

### Ik pēc 10 darba stundām

- Pārbaudiet visu skrūvsavienojumu nostiprinājumu.
- Pārbaudiet naža savienojuma nodilumu un nostiprinājumu.

### Piestrādes laiks – pēc pirmajām 5 darba stundām

- Nomainiet motoreļļu.

### Ik pēc 50 darba stundām

- Nomainiet motoreļļu.
- Iztīriet gaisa filtra papīra ieliktni **W**.
- Iztīriet priekšfiltru **W**.
- Iztīriet aizdedzes sveci un iestatiet elektrodu attālumu **Y**.
- Ieļļojiet aizmugurējo riteņu piedziņas gultņus **R**.

### Ikgadējās apskates laikā

- Nomainiet gaisa filtra papīra ieliktni un priekšfiltru **W**.
- Nomainiet aizdedzes sveci **Y**.
- Iztīriet pārvadu un zonu zem siksnas pārsega.
- Pārbaudiet un nepieciešamības gadījumā iestatiet piedziņas Boudena trosi.

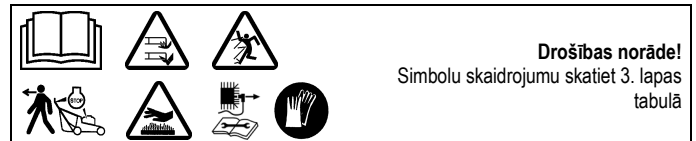
### Pēc katras lietošanas

- Notīriet plāvēju.
- Pārbaudiet vai nazim nav konstatējami bojājumi un nodilums.

## 16 PĻĀVĒJA APKOPE UN KOPŠANA

Regulāra kopšana ir labākā ilga darbmuža un netraucēta darba garantija! Nepietiekama jūsu ierīces apkope rada ar drošību saistītus trūkumus!

**Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, jo tikai šādas daļas nodrošina drošību un kvalitāti!**



### Tīrīšana (attēls O)

#### SVARĪGI

Tīrīšanas un apkopes darbu veikšanai nesasveriet plāvēju uz sāniem, bet gan paceliet augšup tā priekšpusi **O** (aizdedzes svece augšup), jo citādi ir iespējami iedarbināšanas sarežģījumi. Nofiksējiet plāvēju paceltā stāvoklī!

#### UZMANĪBU

Sasverot, raugiet, lai neizplūstu eļļa vai benzīns. Ugunsgrēka draudi!



Netīrumus un zāles atliekas notīriet uzreiz pēc pļaušanas. Tīrīšanai lietojiet suku vai drāniņu.

Negrieziet abpusējo nazi, jo šādi karburatorā/gaisa filtrā tiek iesūkņēta motoreļļa – tas var radīt iedarbināšanas sarežģījumus.

#### UZMANĪGI

**Trot nospriegoto deflektora plāksni, iespējami neuzmanības izraisīti pirkstu saspiešanas draudi.**

#### SVARĪGI

**Nemazgājiet piedziņas zonu, dzinēja daļas (piemēram, aizdedzes iekārtu, karburatoru, utt.), blīvījumus un gultņus ar augstspiediena tīrītāju vai vienkāršu ūdens strūklu. Iespējami bojājumi vai var būt nepieciešams apjomīgs remonts.**

#### Glabāšana

Tīru ierīci vienmēr glabājiet slēgtā, sausā un bērniem nepieejamā telpā. Pirms novietot ierīci slēgtās telpās, ļaujiet tās dzinējam atdzist.

#### Vadības roktura salocīšana (attēls B4)

- Ergonomiskai glabāšanai vai transportēšanai atveriet abus ātros nospriegotājus vai roktura uzgriežņus tā, lai roktura augšdaļu bez pretestības varētu pielocīt dzinējam.
- Raugiet, lai netiktu salocītas vai saspīestas Boudena troses.

#### UZMANĪGI

**Nolokot rokturi transportēšanai un glabāšanai, pēc ātro nospriegotāju atvēršanas vai roktura uzgriežņu atskrūvēšanas ir iespējama negaidīta roktura nolocīšanās. Turklāt starp roktura apakšdaļu un augšdaļu ir iespējama locekļu saspiešana. Iespējami savainojuma draudi!**

#### SVARĪGI

**Raugiet, lai rokturu izjaukšanas un salocīšanas laikā vadi netiktu iespiesti, saspīesti, savērti vai izstiepti! Vadus vienmēr piestipriniet roktura savienojuma ārpusē. Bojāts vads var radīt tehnisku ierīces defektu.**

#### Ierīces transportēšana un nostiprināšana (attēls N + N4)

- Ja ierīci nepieciešams nest, satveriet to priekšpusē aiz korpusa (1) un aizmugurē – aiz vadības roktura augšdaļas šķērssstiņa, vai, ja rokturis ir savāzts – aiz vadības roktura apakšdaļas šķērssstiņa (2) (skatiet attēlus N).
- Pirms pacelt vai nest ierīci, ņemiet vērā tās svaru (skatiet "Tehniskie dati"). Smagu kravu celšanas var radīt ar veselību saistītas problēmas.
- Ja nav pieejami citi palīgīdzekļi, tad ierīces pacelšanu vai nešanu vienmēr iesakām veikt vismaz divatā.

Ja ierīce tiek transportēta uz kravas platformas, tad tās iekraušanai un izkraušanai jāizmanto iekraušanas platforma.

#### UZMANĪBU

**Izvairieties no savainojumiem! Iekraujot vai izkraujot ierīci, rīkojieties īpaši uzmanīgi.**

**Izmantojot piekabi, raugiet, lai tā būtu aprīkota ar stabilēm sānu bortiem.**

**Iekārtas nostiprināšanai atļauts izmantot tikai šim mērķim paredzētos transportlīdzekļa atsaišu punktus.**

- Ierīci transportējiet novietotu uz visiem 4 riteniem, lai novērstu degvielas izlīšanu, ierīces bojājumus un personu savainojumus.
- Transportlīdzekli jāaptur uz līdzenas virsmas, lai ierīce pirms tās nostiprināšanas neaizripotu.
- Ierīci uz transportlīdzekļa vai tajā nostipriniet drošā veidā ar apstiprinātiem kravas nostiprināšanas līdzekļiem (piem., atsaitēm ar spriegošanas elementu). Atsaites ir ražotas no sintētiskās šķiedras. Katrai atsaitēi ir piestiprināta etiķete. Šajā etiķetē ir apkopotas svarīgas lietošanas norādes. Lietojot atsaites, ievērojiet šajā etiķetē minētās norādes.
- Kravas, kas var rīpot, iesakām atsaitēt tieši un ar četrām atsaitēm. Šim mērķim siksna tiek piestiprināta ierīces stiprinājuma punktiem (skatiet attēlu N4), nostiprināta pie kravas platformas atsaišu punktiem un viegli nospriegotas.

#### UZMANĪBU

**Nepievelciet siksna pārāk cieši. Pārāk cieši nostiprinot ierīci, var radīt tās bojājumus.**

#### Abpusējā naža apkope

Ass nazis nodrošina optimālu pļaušanas rezultātu. Pirms katras pļaušanas pārbaudiet naža stāvokli un nostiprinājumu. Naža nostiprinājuma skrūvi vienmēr jāpievelk autorizētā servisā. Ja naža skrūve ir pievilka pārāk cieši vai pārāk vaļīgi, tad ir iespējami naža savienojuma un abpusējā naža bojājumi vai atbrīvošanās, kas savukārt var izraisīt nopietnus savainojumus. Noliegts vai bojāts nazis obligāti jānomaina.

## Abpusējā naža asināšana un balansēšana (attēls Q)

### BRĪDINĀJUMS

Abpusējā naža asināšanu un balansēšanu jāveic autorizētā servisā. Nepareizi noasināts un nenobalansēts nazis var radīt spēcīgas vibrācijas un zāles plāvēja bojājumus.

Abpusējā naža asmeņus drīkst slīpēt tikai līdz attiecīgajai abpusējā naža vērtībai (skatiet attēlu Q) vai marķējumam (1) (aplītis). Uzmanību! Ievērojiet 30° slīpuma leņķi. Šo vērtību (nodiluma robeža) var pārbaudīt jūsu autorizētais serviss!

### BRĪDINĀJUMS

Pārsniedzot nodiluma robežu (marķējums), nazis var salūzt un aizlidot, radot smagus savainojumus.

## Abpusējā naža nomaīņa

### BRĪDINĀJUMS

Abpusējā naža nomaīņu jāveic autorizētā servisā. Nepareizi samontējot naža savienojumu, kā arī pārāk spēcīgi vai nepietiekami pievelkot naža skrūvi, abpusējais nazis var atbrīvoties, izraisot smagus savainojumus.

- Veicot nomaīņu, lietojiet tikai oriģinālo abpusējo nazi. Neatbilstošas rezerves daļas var izraisīt ierīces bojājumus un apdraudēt jūsu drošību.
- Abpusējiem nomaīņiem jābūt apzīmētiem ar iegravētu ražotāja vai piegādātāja nosaukumu un/vai logotipu un daļas numuru.

## Priekšējo riteņu apkope

Riteņi ir aprīkoti ar bezapkopes gultņiem. Apkope nav nepieciešama.

## Aizmugurējo riteņu piedziņas apkope (attēls R)

Riteņu gultņus ieeļļojiet ik pēc 50 darba stundām.

- Atskrūvējiet uzgriežņus, noņemiet putekļu vāku un noņemiet piedziņas riteņus no ass.
- Noņemiet riteņa pārsegu ar regulēšanas paplāksni.
- Noīrieties netīrumus no riteņa pārsega, pārvada vārpstas brīvgaitas zobrata un riteņa iekšpusēs zobvainaga.

## NORĀDE

Nenovelciet brīvgaitas zobratu no piedziņas vārpstas!

- Ieeļļojiet riteņu asi ar ritgultņu smērvielu "KAJO-Langzeitfett LZR 2". Neēļļojiet riteņa brīvgaitas zobratu un zobvainagu!
- Uzlieciet riteņa pārsegu un uzbīdīet riteņa asij regulēšanas paplāksni. Uzliekot piedziņas riteņi, raugiet, lai zobrats un zobvainags salāgotos, nepieciešamības gadījumā nedaudz pagrieziet uz ass uzlikto riteņi.
- Uzlieciet putekļu vāku un pieskrūvējiet to ar sešstūra uzgriezni tā, lai riteņi grieztos, bet nevibrētu.

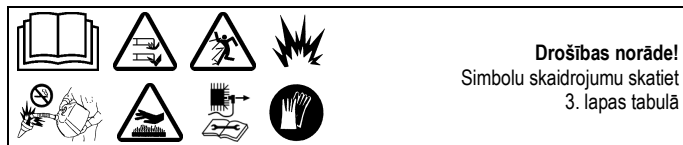
## Piedziņas apkope

- Gaitas piedziņas ieslēgšanas/izslēgšanas Boudena trosei jāpārvietojas viegli, lai nodrošinātu nevainojamu siksas piedziņas funkciju.

## Piedziņas ķīļsiksas nomaīņa

Piedziņas ķīļsiksas nomaīņu vienmēr veiciet autorizētā servisā.

## 17 DZINĒJA APKOPE



**Drošības norāde!**  
Simbolu skaidrojumu skatiet 3. lapas tabulā

### BRĪDINĀJUMS

Izvaieties no savainojumiem! Dzinēja atgāzes satur oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt nopietnas slimības vai nāvi.

Nedarbiniet dzinēju slēgtās telpās, piemēram, garāžās, arī tad, ja ir atvērtas durvis un logi. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojiet ierīci ārpus telpām.

### SVARĪGI

Tīrīšanas un apkopes darbu veikšanai nesasveriet dzinēju un/vai plāvēju uz sāniem, bet gan paceliet augšup tā priekšpusi O (aizdedzes svece augšup), jo citādi ir iespējami iedarbināšanas sarežģījumi. Nofiksējiet plāvēju paceltā stāvoklī!

### UZMANĪBU

Sasverot ierīci, raugiet, lai neizplūstu eļļa vai benzīns. Ugunsgrēka draudi!

Ilgstošas un netraucētas dzinēja darbības galvenais nosacījums, kā arī garantijas pamatnosacījums ir regulāri veikti norādītie apkopes un kopšanas darbi. Vienmēr raugiet, lai dzinēja ārpusē un jo īpaši klusinātāja un cilindra zona būtu tīra no svešķermeņiem (piem., zāles atlikumiem). Izplūdes caurule un dzinējs darba laikā ļoti sakarst. Degoši svešķermeņi, piemēram, lapas, zāle utt. var aizdegties. Nevainojamu dzesēšanu var nodrošināt tikai ar tīrām cilindra dzesēšanas ribām.

### SVARĪGI

Nemazgājiet dzinēju ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu. Iespējami bojājumi vai var būt nepieciešams apjomīgs remonts.

## Eļļas nomaīņa

### NORĀDE

Eļļas nomaīņu iesakām veikt servisā, lai nodrošinātu apkārtējās vides aizsardzību.

Jauna dzinēja pirmā eļļas nomaīņa jāveic pēc apm. 5 darba stundām. Tad eļļa jāmaina pēc aptuveni 50 darba stundām vai reizi pļaušanas sezonā.

- Pirms dzinēja vai ierīces savēršanas eļļas iztecināšanai, iztukšojiet degvielas tvertni un ļaujiet dzinējam darboties, līdz beidzas sistēmā atlikusi degviela.
- Apturiet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces spraudni.
- Nomainiet eļļu kamēr dzinējs ir silts.
- Lai veiktu eļļas nomaīņu, izņemiet mērstieni no eļļas iepildes tīcaurules.
- Novietojiet plāvēju uz sāniem tā, lai aizdedzes sveces puse būtu pavērsta augšup un vecā eļļa tecētu savākšanas traukā.
- **Neiztīniet eļļu kanalizācijā vai augsnē – utilizējiet to atbilstoši vietējiem noteikumiem.**
- Novietojiet plāvēju horizontāli un iepildiet pa tīcauruli norādītā zīmola eļļu (daudzumu un kvalitāti skatiet nodaļā "Tehniskie dati"). Ieskrūvējiet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni (skatiet "Eļļas līmeņa pārbaude" un "Eļļas iepilde", attēls Y1)! Ievietojiet un pieskrūvējiet eļļas līmeņa mērstieni, ja eļļas līmenis ir atbilstošs.

## Gaisa filtra tīrīšana vai nomaīņa (attēls W)

### SVARĪGI

Neidarbiniet un nedarbiniet dzinēju ar noņemtu gaisa filtru.

- Atskrūvējiet gaisa filtra vāku (2) uzgriezni (1) un noņemiet pārsegu.
- Izņemiet priekšfiltru (3) un papīra filtra ieliktni (4).
- Papīra filtra ieliktni tīriet ik pēc 50 darba stundām. Ja piesārņojums ir neliels, uzmanīgi izdauziet filtru uz līdzēnas virsmas. Apjomīga piesārņojuma vai bojājuma gadījumā veiciet nomaīņu. Nemazgājiet papīra filtru, neizpūstiet to ar saspiegtu gaisu un neēļļojiet.
- Priekšfiltru mazgājiet ik pēc 50 darba stundām.
- Mazgājiet priekšfiltru siltā ūdenī ar šķidrnu mazgāšanas līdzekli, rūpīgi izskalojiet filtru tīrā ūdenī, izspiediet no tā lieko ūdeni un ļaujiet filtram pilnībā izžūt. Neēļļojiet priekšfiltru.
- Uzbīdīet sauso priekšfiltru papīra filtra ieliktnim un ievietojiet abus gaisa filtra plāksnē (5). Pārliicinieties, ka gaisa filtrs ir cieši nofiksēts plāksnē.
- Novietojiet uz gaisa filtra pārsegu (2) un cieši pieskrūvējiet to gaisa filtra plāksnei (5) ar uzgriezni (1).

Aprūtinātās lietošanas apstākļos (apjomīga putekļu veidošanās) tīrīšana jāveic pēc katras pļaušanas. Papīra filtra ieliktni un priekšfiltru mainiet reizi gadā vai ik pēc 200 darba stundām.

(filtra ieliktna un priekšfiltra pasūt. nr. skatiet nodaļā "Oriģinālās rezerves daļas un piederumi").

## Aizdedzes sveces pārbaude (attēls Y)

Lai veiktu nodiluma pārbaudi, atvienojiet aizdedzes sveces spraudni un izskrūvējiet aizdedzes sveci. Aizdedzes svece ir jānomaina, ja tās elektrods ir ļoti nolietots (pasūt. nr. skatiet nodaļā "Oriģinālās rezerves daļas un piederumi").

Ja sveces elektrods nav nolietots, tad to var notīrīt ar tērauda suku un iestatīt 0,5 mm elektroda attālumu. Aizdedzes sveci (ar tās blīvgredzenu) ieskrūvējiet dzinējā ar roku un pieskrūvējiet ar galatslēgu. Uzspiediet sveces spraudni. Aizdedzes sveci mainiet reizi gadā.

### Noteikumiem atbilstoša dzinēja iezīmošana (vai sagatavošana ilgāki dikstāvei)

- Iztukšojiet degvielas tvertni un ļaujiet dzinējam darboties, līdz beidzas sistēmā atlikusī degviela.
- Apturiet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces spraudni.
- Izteciet eļļu kamēr dzinējs vēl ir silts. Iepildiet jaunu eļļu (daudzumu un kvalitāti skatiet nodalā "Tehniskie dati").
- Notīriet zāles un pļaušanas materiāla nosēdumus no cilindra un tā ribām, zem dzinēja pārsega un ap klusinātāju.
- Tiru ierīci vienmēr glabāiet slēgtā, sausā un bērniem nepieejamā telpā.

## 18 TRAUCĒJUMU CĒĻI UN TO NOVĒRŠANA

Traucējumi	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Dzinējs nesāk darboties	Pārslēgloks nav piespiests.	Piespiediet pārslēgloku roktura augšdaļai <b>D</b> .
	Degvielas tvertne ir tukša.	Iepildiet tīru un jaunu degvielu.
	Aizdedzes sveces spraudnis ir vaļīgs.	Uzspiediet sveces spraudni vai pārbaudiet to autorizētā servisā.
	Aizdedzes sveces bojājums, piesārņojums vai apsūbējuši elektrodi.	Nomainiet vai notīriet aizdedzes sveci, iestatiet 0,5 mm elektrodu attālumu <b>Y</b> .
	Dzinējam tiek padots pārāk daudz benzīna (mitra aizdedzes svece).	Pārbaudiet autorizētā servisā.
	Piesārņots gaisa filtrs.	Iztīriet vai nomainiet gaisa filtra ieliktni <b>W</b> .
Dzinēja jauda samazinās	Piesārņots gaisa filtrs.	Iztīriet vai nomainiet gaisa filtra ieliktni <b>W</b> .
	Aizdedzes svece ir nokvēpusi.	Pārbaudiet autorizētā servisā.
	Degviela ir veca vai piesārņota	Iztukšojiet degvielas tvertni, iepildiet jaunu degvielu.
Dzinējs darbojas nevienmērīgi	Piesārņots gaisa filtrs.	Iztīriet vai nomainiet gaisa filtra ieliktni <b>W</b> .
	Aizdedzes svece ir nokvēpusi.	Pārbaudiet autorizētā servisā.
Pļāvējs nesāk darboties	Gaitas piedziņas pārslēgloks nav piespiests.	Piespiediet gaitas piedziņas pārslēgloku <b>G</b> .
		Pārbaudiet autorizētā servisā.
Spēcīgas vibrācijas		Pārbaudiet autorizētā servisā.
Nevienmērīgs pļāvums, zālājs kļūst dzeltens	Abpusējais nazis ir neass.	Veiciet asināšanu un balansēšanu autorizētā servisā <b>Q</b> .
	Pārāk zems pļaušanas augstums.	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu <b>I</b> .
	Nepietiekams dzinēja apgriezienu skaits.	Pārbaudiet autorizētā servisā.
	Pļaušana notiek pārāk lielā ātrumā.	Pielāgojiet pļaušanas ātrumu, nepieciešamības gadījumā izslēdziet gaitas piedziņu.
	Pļaušanas zonas nav pietiekami pārklājušās.	Ja zāle ir gara, pļaušanas zonām noteiktos apstākļos ir jāpārklājas vairāk.
	Zālājs ir savēlies.	Izmantojot skarifikatoru, var nodrošināt ievērojamus uzlabojumus.

Izmete aizsērējusi	Nepietiekams dzinēja apgriezienu skaits.	Strādājiet ar maksimālo apgriezienu skaitu.
	Pārāk zems pļaušanas augstums pārāk garai zālei.	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu <b>I</b> .
	Pļaušana notiek pārāk lielā ātrumā.	Pielāgojiet pļaušanas ātrumu, nepieciešamības gadījumā izslēdziet gaitas piedziņu.
	Zāle ir mitra.	Ļaujiet zālājam izžūt.
Mulčētā zāle izskatās slikti: kumšķi, pārmērīgs nopļautā materiāla daudzums, raupjš pļāvums	Abpusējais nazis ir neass.	Veiciet asināšanu un balansēšanu autorizētā servisā.
	Nav ņemts vērā mulčēšanas nosacījums (pļaujiet maks. 1/3 zāles garuma, pļaujamās zāles augstums nedrīkst pārsniegt 10 cm)	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu <b>I</b> . Pārkombinējiet pļāvēju sānu izmēti <b>R3</b> un vispirms nopļaujiet zālāju ar lielāku augstuma iestatījuma.
	Zem pļaušanas mehānisma krājas zāle.	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu <b>I</b> .
	Pārāk liels braukšanas ātrums.	Pielāgojiet braukšanas ātrumu, nepieciešamības gadījumā izslēdziet gaitas piedziņu.
	Pļaušanas zonas nav pietiekami pārklājušās.	Ja zāle ir gara, pļaušanas zonām noteiktos apstākļos ir jāpārklājas vairāk.
	Zāle ir mitra.	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu <b>I</b> . Ļaujiet zālājam izžūt.

Šeit nenorādītu traucējumu un bojājumu gadījumā lūdzam sazināties ar tuvāko autorizēto servisu.

Remontus, kam nepieciešamas tehniskās zināšanas, ļaujiet veikt tikai speciālistiem. Jūsu autorizētais serviss labprāt palīdzēs, ja šeit norādītos apkopes darbus nevēlaties veikt pašu spēkiem.

## 19 TEHNISKIE DATI

### Dzinējs

#### 52-S A

Dzinējs	B&S 4 taktu dzinējs, 800EXi
Tilpums	175 cm <sup>3</sup>
Apgriezienu skaits	2800 min <sup>-1</sup>
Nominālā jauda	2,8 kW
Elektroda attālums	0,5 mm
Akumulators (tikai modeļiem ar elektronisko iedarbināšanu)	12 V/5,4 Ah
Degviela	Standarta bezsvina degviela ar maks. 10 % etanola
Tvertnes tilpums	apm. 0,9 litri
Smērēļļa	SAE 30, SAE 10W30, SAE 5W30 vai līdzīga zīmola eļļa, minimālā kvalitāte – SF
Eļļas daudzums	0,5–0,6 litri

**52-PRO S A**

Dzinējs	B&S 4 taktu dzinējs, 850E I/C
Tilpums	190 cm <sup>3</sup>
Apgrīzību skaits	2800 min <sup>-1</sup>
Nominālā jauda	3,2 kW
Elektroda attālums	0,5 mm
Degviela	Standarta bezsvina degviela ar maks. 10 % etanola
Tvertnes tilpums	apm. 1 litrs
Smērēļļa	SAE 30, SAE 10W30, SAE 5W30 vai līdzīga zīmola eļļa, minimālā kvalitāte – SF
Eļļas daudzums	0,5–0,6 litri

**Pļāvējs**

**Visi modeļi**

Korpuss	Alumīnija spiedējums ar tērauda ieliktni
Pļaušanas platums	500 mm
Pļaušanas augstums	Atsevišķs rats – 25, 28, 35, 45, 55, 70, 80 mm
Vadības rokturis ar maināmu augstumu	3 iestatījumi
Braukšanas ātrums	3,6 km/h <b>52-S A</b> 3,5 km/h <b>52-PRO S A</b>
Svars	41,5 kg <b>52-S A</b> 46 kg <b>52-PRO S A</b>
Garums	1580 mm
Platums	755 mm
Augstums	1100 mm
Priekšējie/aizmugurējie riteņi	Ø 210 mm/Ø 210 mm
Priekšējie gultņi	Lodīšu radiālgultņi
Aizmugurējie gultņi	Bronzas slīdguļņi

**Trokšņa spiediena līmenis**

**52-S A**

Emisijas trokšņa spiediena līmenis vadītāja pozīcijā; mērot atbilstoši EN ISO 5395-2	$L_{pA} = 83$ dB(A)
Mērījuma neprecizitāte; atbilstoši ISO 4871	1,5 dB

**52-PRO S A**

Emisijas trokšņa spiediena līmenis vadītāja pozīcijā; mērot atbilstoši EN ISO 5395-2	$L_{pA} = 82$ dB(A)
Mērījuma neprecizitāte; atbilstoši ISO 4871	1,5 dB

**Svārstības**

**52-S A**

Vadības roktura svārstības; mērot atbilstoši EN ISO 5395-2	$a_{hW} = 3,5$ m/s <sup>2</sup>
Mērījuma neprecizitāte; atbilstoši EN 12096	1,8 m/s <sup>2</sup>

**52-PRO S A**

Vadības roktura svārstības; mērot atbilstoši EN ISO 5395-2	$a_{hW} = 2,5$ m/s <sup>2</sup>
Mērījuma neprecizitāte; atbilstoši EN 12096	1,3 m/s <sup>2</sup>

**Visi modeļi**

**Skaņas jaudas līmenis**

Garantētais skaņas jaudas līmenis; mērot atbilstoši 2000/14/EK	$L_{WA} = 96$ dB(A)
--	---------------------

**20 ORIĢINĀLĀS REZERVES DAĻAS UN PIEDERUMI**

**52-S A**

Ritgultņu smērviela	SAA11300
Aizdedzes svece	Pasūtiet B&S ar numuru 692720
Gaisa filtra ieliktnis	Pasūtiet B&S ar numuru 795066
Priekšfiltrs	Pasūtiet B&S ar numuru 796254
Mulčēšanas sistēmas pārbūves komplekts	BSA634, BSA642
Abpusējais nazis	Abpusējā naža nomainītu ar drošību saistītu iemeslu dēļ vienmēr veiciet autorizētā servisā. Šajā servisā būs pieejams arī attiecīgais abpusējā naža rezerves daļas numurs.

**52-PRO SA**

Ritgultņu smērviela	SAA11300
Aizdedzes svece	M78543
Gaisa filtra ieliktnis	MIU12718
Priekšfiltrs	MIU12719
Mulčēšanas sistēmas pārbūves komplekts	BSA633, BSA641
Abpusējais nazis	Abpusējā naža nomainītu ar drošību saistītu iemeslu dēļ vienmēr veiciet autorizētā servisā. Šajā servisā būs pieejams arī attiecīgais abpusējā naža rezerves daļas numurs.

## EK atbilstības apliecinājums / EC Declaration of Conformity

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach  
Vācija / Germany

Turpmāk minētā persona paziņo, ka / The person named below declares that :

Ierīces tips	Machine Type
Ar rokām vadāms zāles pļāvējs (WBM)	Walk Behind Mower (WBM)
Modelis	Model
52-S A	
Sērijas numurs	Serial number
SA212019	

atbilst visiem turpmāko direktīvu saistošajiem noteikumiem un prasībām:  
fulfils al relevant provisions and essential requirements of the following directives:

DIREKTĪVA / DIRECTIVE	NUMURS / NUMBER	SERTIFIKĀCIJAS VEIDS / CERTIFICATION METHOD
Mašīnu direktīva / Machinery Directive	2006/42/EC	Pašsertifikācija / Self-Certification
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva / Electromagnetic Compatibility Directive /	2014/30/EC	VDE GmbH, D-63069 Offenbach ES koda numurs 0366 EU-Ident. Number 0366
Trokšņa emisijas direktīva Noise Directive	2000/14/EC (VI pielikums) 2000/14/EC (Annex VI.)	Paziņotās iestādes veikta sertifikācija Third-Party Certification  <b>Paziņotā iestāde / Notified Body</b>  DPLF, D-64823 Groß-Umstadt ES koda numurs 0363,  EU-Ident. Number 0363
RoHS direktīva / RoHS Directive	2011/65/EC	Pašsertifikācija / Self-Certification

Izmērītais skaņas jaudas līmenis / Measured Sound Power Level	
52-S A, manuāli vadāms zāles pļāvējs, 50 mm pļaušanas platums 52-S A Walk Behind Mower, cutting width 50 cm	94,9 dB(A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis / Guaranteed Sound Power Level	
52-S A, manuāli vadāms zāles pļāvējs, 50 mm pļaušanas platums 52-S A Walk Behind Mower, cutting width 50 cm	96 dB(A)

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanas pilnvarotās personas vārds, uzvārds un adrese:

Name and address of the person in the community authorized to compile the technical construction file:

Knut Viebahn  
SABO-Maschinenfabrik GmbH  
Auf dem Höchsten 22  
D-51645 Gummersbach

Apliecinājuma vieta:  
Place of declaration:

Gummersbach, Vācija  
Gummersbach, Germany



Vārds, uzvārds / Name:  
Amats / Title:

.....  
Dietmar Steinhoff  
MANAGER PRODUCT DEVELOPMENT

Apliecinājuma datums / Date of declaration:

11.03.2019

Ražotājs / Manufacturing unit:

SABO-Maschinenfabrik GmbH  
Auf dem Höchsten 22  
D-51645 Gummersbach  
Tel.: +49 2261 704-0  
Fax: +49 2261 704-104  
E-Mail: post@sabo-online.de  
www.sabo-online.com

## EK atbilstības apliecinājums / EC Declaration of Conformity

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach  
Vācija / Germany

Turpmāk minētā persona paziņo, ka / The person named below declares that

Ierīces tips	Machine Type
Ar rokām vadāms zāles pļāvējs (WBM)	Walk Behind Mower (WBM)
Modelis	Model
52-PRO S A	
Sērijas numurs	Serial number
SA312020	

atbilst visiem turpmāko direktīvu saistošajiem noteikumiem un prasībām:  
fulfils al relevant provisions and essential requirements of the following directives:

DIREKTĪVA / DIRECTIVE	NUMURS / NUMBER	SERTIFIKĀCIJAS VEIDS / CERTIFICATION METHOD
Mašīnu direktīva / Machinery Directive	2006/42/EC	Pašsertifikācija / Self-Certification
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva / Electromagnetic Compatibility Directive /	2014/30/EC	VDE GmbH, D-63069 Offenbach ES koda numurs 0366 EU-Ident. Number 0366
Trokšņa emisijas direktīva Noise Directive	2000/14/EC (VI pielikums) 2000/14/EC (Annex VI.)	Paziņotās iestādes veikta sertifikācija Third-Party Certification
		<b>Paziņotā iestāde / Notified Body</b>
		DPLF, D-64823 Groß-Umstadt ES koda numurs 0363, EU-Ident. Number 0363
RoHS direktīva / RoHS Directive	2011/65/EC	Pašsertifikācija / Self-Certification



<b>Izmērītais skaņas jaudas līmenis / Measured Sound Power Level</b>	
52-PRO S A, manuāli vadāms zāles pļāvējs, 50 mm pļaušanas platums 52-PRO S A Walk Behind Mower, cutting width 50 cm	<b>94,7 dB(A)</b>
<b>Garantētais skaņas jaudas līmenis / Guaranteed Sound Power Level</b>	
52-PRO S A, manuāli vadāms zāles pļāvējs, 50 mm pļaušanas platums 52-PRO S A Walk Behind Mower, cutting width 50 cm	<b>96 dB(A)</b>

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanas pilnvarotās personas vārds, uzvārds un adrese:

Name and address of the person in the community authorized to compile the technical construction file:

Knut Viebahn  
SABO-Maschinenfabrik GmbH  
Auf dem Höchsten 22  
D-51645 Gummersbach

Apliecinājuma vieta:  
Place of declaration:

Gummersbach, Vācija  
Gummersbach, Germany



Vārds, uzvārds / Name:  
Amats / Title:

.....  
Dietmar Steinhoff  
MANAGER PRODUCT DEVELOPMENT

Apliecinājuma datums / Date of declaration:

30.10.2019

Ražotājs / Manufacturing unit:

SABO-Maschinenfabrik GmbH  
Auf dem Höchsten 22  
D-51645 Gummersbach  
Tel.: +49 2261 704-0  
Fax: +49 2261 704-104  
E-Mail: post@sabo-online.de  
www.sabo-online.com

**SABO Maschinenfabrik GmbH**

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel. +49 (0) 22 61 704-0

Fax +49 (0) 22 61 704-104

post@sabo-online.com

[sabo-online.com](http://sabo-online.com)

[shop.sabo-online.de](http://shop.sabo-online.de)

[facebook.de/SABO](https://facebook.de/SABO)

09/2020

